

[scris de mână: ilizibil  
data: 05/07/2012  
ilizibil]

Reg nr. [scris de mână: 5]

REPUBLICA ITALIANĂ  
**CONSORȚIU ATO DEȘEURI BACINO BA1 („CONSORZIO ATO RIFIUTI  
BACINO BA/1”)  
ARO (BT)  
LOCALITĂȚILE ANDRIA ȘI CANOSA DI PUGLIA  
CONTRACT DE ANTREPRIZĂ**

privind Serviciul de colectare și transport de deșeuri urbane și asimilate, serviciul de măturare stradală și alte servicii complementare - CIG 2668772452 – Suma totală de 90.271.916,00, plus TVA

\*\*\*\*\*

Anul DOUĂ MII DOISPREZECE, ziua DOUĂZECI ȘI ȘAPTE a lunii IUNIE, în Andria, la sediul legal al Consorțiului ATO Deșeuri Bacino BA/1 („Consortio ATO Rifiuti Bacino BA/1”), situată la Sediul Municipal din Localitatea Andria din Piazza Umberto I;

**în fața mea, dl Vincenzo LULLO**, născut la Andria (BT) la data de 14/02/1948, Secretarul Consorțiului în temeiul decretului Președințial nr. 01 de la data de 07/01/2009, delegat să încheie în interesul Consorțiului ATO Deșeuri Bacino BA1 („Consortio ATO Rifiuti Bacino BA1”), în conformitate cu și în sensul art. 97 din Decretul Legislativ nr. 267/2000 și al art. 16 din Regulamentul Consorțiului, **s-au prezentat:**

- Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA1 („Consortio ATO Rifiuti Bacino BA1”), cu sediul legal la Andria, P.zza Umberto I, cod fiscal și nr. de înregistrare în scopuri de TVA 06682240723, în persoana dlui inginer Antonio DIBARI, născut la Barletta la data de 28/0/1965, domiciliu la sediul consorțiului, Director Tehnic autorizat să stipuleze prezentul act în numele, pe seama și în interesul Consorțiului, în conformitate cu și în sensul art. 107 din Decretul Legislativ nr. 267/2000, al contractului individual de mandat din 21 august 2009, al statutului și regulamentului consorțiului, denumit în continuare „Autoritatea contractantă”;
- **Impresa Sangalli Giancarlo & C Srl**, cu sediul la Monza (MB), bd. E. Fermi nr. 35, nr. de înregistrare în scopuri de TVA 00847160967 – C.F. și număr de înscriere în Registrul Societăților din Monza și Brianza 07117510151, capital social 2.000.000,00 €, nr. de înscriere REA 1137962, în persoana Mandatarului, dl Giorgio Giuseppe SANGALLI, născut la Monza la data de 3 mai 1974, domiciliat la aceeași localitate,



00000701

CONFORM CU  
ORIGINALUL



str. Petrarca nr. 14, domiciliat în scopuri profesionale la sediul social, având puterile necesare în temeiul împuternicirii primite prin Notarul Valeria Mascheroni din Monza la data de 04 decembrie 2006, reg. nr. 4967, culegere nr. 2203, înregistrată la Monza la data de 13.12.2006 sub nr. 4524, care este anexată la prezentul act sub litera A în copie conformă cu originalul),

**Pe cont propriu și în calitate de mandatară a societății ECOLIFE s.r.l.**, cu sediul la Canosa di Puglia (BT), str. Fontana dei Tartari nr. 57, C.F. și număr de înscriere în Registrul Societăților din Bari 04099280721, capital social 52.000,00 €, nr. REA 294011, mandantă, în temeiul actului de constituire a Asocierii Temporare de Întreprinderi cu mandatul colectiv special irevocabil cu reprezentare cu act încheiat sub semnătură privată autenticată la data de 19 aprilie 2012 prin Notarul Alberto Mario Mancini din Canosa di Puglia, reg. nr. 2635, culegere nr. 1837, anexat la prezentul act sub litera B);

denumită în continuare „Asociere Temporară de Întreprinderi”;

Persoanele prezente, de a căror identitate personală și puteri eu sunt sigur, renunță de comun acord și cu aprobarea mea la prezența martorilor și expun următoarele:

#### PREMISE

- la data de 28 decembrie 2007, cu convenția reg. nr. 1 – Înregistrată la Barletta la data de 23/01/2008 sub nr. 14, Localitățile Andria, Barletta, Bisceglie, Canosa di Puglia, Corato, Molfetta, Ruvo di Puglia, Terlizzi și Trani, au constituit, în conformitate cu și în sensul art. 201 din Decretul Legislativ nr. 152 din 3 aprilie 2006 și cu Decretul Comisarului Delegat pentru Urgență de Mediu din Puglia nr. 189 din data de 16 octombrie 2007, Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/1 („Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1”);
- scopul Consorțiului, având în vedere natura sa obligatorie, reprezintă exercitarea funcțiilor referitoare la organizarea, încredințarea și controlul serviciului de gestiune integrată a deșeurilor;
- pentru a permite îmbunătățiri ale eficienței și economiei, este posibil, în conformitate cu convenția în vigoare prin care se constituie Consorțiul, formarea de sub-asocieri de Localități orientate în special către gestionarea serviciilor în amonte de eliminarea deșeurilor cu aprobarea prealabilă a Adunării ATI cu o majoritate de 2/3 din părțile sociale;
- prin Hotărârea Adunării ATI nr. 5 din data de 25 martie 2011 au fost delimitate în interiorul Consorțiului ATO Deșeuri Bacino BA/1 („Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1”) două zone de colectare optimă în corespondență cu repartizarea diferită a provinciei:
  - Zona de Colectare Optimă BA (Localitățile din Corato, Molfetta, Ruvo di Puglia, Terlizzi)

SCHIEDNIC  
FUNGZIONE  
AUT. N. L.

00000702

CONFORM CU ORIGINALUL



- Zona de Colectare Optimă BT (Localitățile din Andria și Canosa di Puglia);
  - în legătură cu repartizarea diferită a provinciei, vor putea fi posibile și alte acorduri în asociere cu alte localități din Zonele de Colectare Optimă din Bacino, dacă nu contravin prevederilor legale naționale și regionale și actelor de planificare, și respectând condițiile tehnice, sociale, economice și teritoriale în vederea realizării eficienței și economiei gestiunii, evaluate în mod corespunzător de administrațiile interesate;
  - prin hotărârea adunării nr. 5/2011 s-a identificat modalitatea de încredințare și gestionare a serviciului de colectare, măturare și igienă urbană în ARO BT și în special în localitățile Andria și Canosa di Puglia care au aderat deja, prin parcurgerea etapelor unei licitații prin grija ATO Deșeuri BA/1 („ATO Rifiuti Bacino BA/1”) care se va organiza conform liniilor directoare comunicate;
  - Localitatea Andria, prin Hotărârea G.C. nr. 132 de la data de 20/05/2011, și Localitatea Canosa di Puglia, prin Hotărârea G.C. nr. 182 de la data de 25/05/2011, au deliberat să aprobe „Liniile Directoare de Performanță”, recunoscând faptul că ATO BA/1, în cadrul prevederilor legale în vigoare și a autonomiei sale, predispune toate actele necesare pentru publicarea și desfășurarea Licităției;
  - Procedura de licitație deschisă lansată de către Directorul Tehnic al Consorțiului ATO Deșeuri BA/1 („ATO Rifiuti Bacino BA/1”) prin hotărârea consiliului executiv nr. 21 din 7/6/2011, prin intermediul criteriului ofertei economice cele mai avantajoase, în conformitate cu art. 83 alin. 1 din Decretul Legislativ nr. 163 din 12/04/2006, s-a desfășurat și s-a finalizat cu atribuirea în mod definitiv, atribuire dispusă prin hotărârea consiliului executiv nr. 15, în favoarea ATI Sangalli Giancarlo C. srl – str. E. Fermi nr. 35 – Monza, mandatară și ECOLIFE srl – str. Fontana dei Tartari nr. 57 – Canosa di Puglia, mandantă;
  - au fost efectuate verificările prescrise de lege referitoare la lipsa motivelor care afectează încheierea contractului de către adjudecatar, obținând, atât pentru mandantă, cât și pentru mandatară ATI, certificările cu privire la plata taxelor și contribuțiilor – DURC, certificatele de cazier fiscal eliberate de Administrația Financiară, certificarea antimafia, precum și certificatele Camerei de Comerț care conțin avizul favorabil prevăzut de legea 575/1965;
  - prin hotărârea consiliului executiv nr. 30 din data de 12/06/2012 s-a stabilit să se aprobe schema din prezentul contract;
- Astfel, având în vedere preambulul care constituie parte integrantă și substanțială din prezentul contract, părțile, astfel cum sunt prezentate mai sus, convin și stipulează după cum urmează:

#### **Art. 1 - Obiectul contractului**

00000703

CONFORM CU  
ORIGINEA



Contractul are ca obiect toate prestațiile și serviciile specificate mai jos:

1. colectarea la domiciliu și transportul la instalațiile de eliminare și/sau recuperare a deșeurilor urbane produse pe teritoriul Localităților Andria și Canosa di Puglia, astfel cum este definit la literele a) și b), alin. 2, de la art. 184 din Decretul Legislativ nr. 152/2006 și mai precis: fracția uscată reziduală; fracția organică; hârtie și carton; ambalaje de plastic/doze; ambalaje de sticlă; deșeuri voluminoase și bunuri de folosință îndelungată; deșeuri din aparatură electrică și electronică (DAEE); deșeuri vegetale provenite de la grădini private și publice; materiale inerte;
2. colectarea, transportul și predarea către instalațiile de eliminare a deșeurilor urbane periculoase;
3. transportul deșeurilor predate către CCR;
4. colectarea, transportul și predarea către instalațiile de eliminare a deșeurilor de orice natură ori proveniență, abandonate pe străzi și în locuri publice sau pe străzi și în locuri private destinate publicului larg, astfel cum sunt definite la litera d) de la art. 184 din Decretul Legislativ nr. 152/2006;
5. Intervenții de curățare manuală și mecanică a domeniului public și servicii accesorii, curățarea parcurilor și a grădinilor publice, a piețelor comunale, festivități și manifestații în general;
6. transportul și predarea către instalațiile de eliminare a deșeurilor provenite din curățarea domeniului public;
7. gestionarea Centrului Comunal de Colectare, prezent în Localitățile Andria și Canosa di Puglia pentru respectarea prevederilor Decretului Ministerial din 8 aprilie 2008, cu modificările ulterioare;
8. furnizarea și distribuția de pungă utilizatorilor pentru colectarea la domiciliu a fracției organice de deșeuri urbane, de deșeuri recuperabile (hârtie și carton, ambalaje din plastic, deșeuri vegetale și doze) și furnizarea la cererea a compostoare la domiciliu;
9. furnizarea de containere speciale, cu sistem de prindere de tip DIN sau în formă de pieptene, pentru colectarea separată a deșeurilor la toate construcțiile publice ale localității, precum și întreținerea, spălarea și dezinfectarea lor;
10. realizarea, imprimarea doar pe hârtie reciclată și distribuția utilizatorilor de calendare murale având înscrise zilele și orele de predare, anunțurile și comunicatele ce țin de diferite aspecte ale gestionării diferitelor servicii de igienă urbană prevăzute în prezentul Caiet de Sarcini.

Teritoriul vizat de prezenta procedură este tot teritoriul Localităților Andria și Canosa di Puglia, inclusiv construcțiile izolate și cătunele.

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE S.A.  
BUCURESTI-ROMANIA  
*Isor*

5

00000704

CONFORM CU  
ORIGINALUL



Nu sunt incluse în procedură deșeurile speciale provenite de la prelucrările industriale, meșteșugărești, agricole sau activități comerciale și servicii care, ca urmare a calității și/sau cantității, nu sunt declarate și/sau considerate asimilabile deșeurilor urbane.

#### Art. 2 - Durata contractului

Contractul se va întinde pe o durată de 7 (șapte) ani începând cu data începerii serviciilor.

Serviciile nu pot începe ulterior datei de 1 septembrie 2012, care va fi atestată de un proces verbal semnat de către părți.

Prezentele dispoziții nu aduc nici un prejudiciu dreptului de a rezilia contractul de către autoritatea contractantă ca urmare a eventualelor neîndepliniri din partea Asocierii Temporare de Întreprinderi, urmând modalitățile art. 14 din prezentul Contract.

În cazul în care, la scadența prezentului contract nu sunt finalizate procedurile referitoare la noua licitație și atribuirea subsecventă a serviciului, Asocieria Temporală de Întreprinderi este obligată să garanteze desfășurarea până la data preluării serviciului de către Societatea succesoare.

Pe perioada serviciului, în limita maximă de un an, rămân valabile condițiile stabilite în contract și în Caietul de Sarcini aferent; astfel, întreprinzătorul nu va putea pretinde, în afara redevenței în vigoare la sfârșitul perioadei licitației, ținând cont de revizuire, vreo indemnizație pentru utilizarea, mentenanța și înlocuirea bunurilor din dotare.

În cazul în care, pe parcursul contractului, devine operativ serviciul de gestiune integrată a deșeurilor urbane prevăzut de Decretul Legislativ nr. 152/2006 cu modificările și completările ulterioare, contractul se va considera reziliat fără vreo posibilitate de compensare din partea Asocierii Temporare de Întreprinderi care renunță încă de acum la orice indemnizație, compensare, despăgubire, reparație ori altă solicitare, chiar și cu titlu de pierdere efectivă (*damnum emergens*) și beneficiu nerealizat (*lucrum cessans*), fără a aduce vreun prejudiciu dreptului la indemnizație, cu titlu de recuperare a amortizărilor rămase pentru bunurile ce urmează a fi cedate prin grija administratorului succesori în proporție de 10% (zece la sută) din redevența anuală multiplicată cu perioada efectivă de lipsă la finalul termenului contractual, fără a emite alte pretenții.

În cazul în care, pe parcursul contractului, în temeiul unor prevederi legale intervin modificări juridice subiective a Consorțiului ATO Deșeurii Bacino BA/1 („Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1”) sau cu privire la atribuirea competențelor altei persoane, contractul referitor la prezenta licitație se va considera transferat persoanei noi care se va subroga în toate drepturile și obligațiile reglementate de acesta.

Stampa și semnătura în albastru.

00000705

CONFORM CU  
ORIGINALUL



În situația de neconceput în care legiuitorul nu identifică din nici un motiv persoana juridică care să substituie ATO, contractul va fi transferat fiecărei localități destinatare a serviciului și care aderă la ARO, cu aprobarea prealabilă din partea acestora.

### Art. 3 - Executarea serviciilor

Toate serviciile ce fac obiectul prezentului contract trebuie să fie executate de către Asocieria Temporară de Întreprinderi cu utilizarea de personal, echipamente, utilaje, materiale de consum, respectând cerințele și conform modalităților și termenele detaliate în caietul de sarcini, în liniile directoare de performanță, și în documentele ofertei tehnice prezentate de respectiva Asocierie Temporară de Întreprinderi cu ocazia licitației și acceptate de Autoritatea Contractantă, cu precizările din prezentul contract, documente care, semnate în prealabil de către părțile contractante, rămân la acte și, deși nu sunt anexate fizic la prezentul act, se face referire expresă la ele și aprobate și constituie parte integrantă și substanțială din acesta, la acesta făcând părțile referire expresă pentru completarea, definirea, cuantificarea și calificarea completă a materialelor, mijloacelor, activităților și serviciilor și orice nu este menționat cu titlu expres în prezentul act. În special, Asocieria Temporară de Întreprinderi:

- a) trebuie să se ocupe de și să desfășoare până la data indicată pentru începerea serviciului toate activitățile preliminare începerii, constând în recensământul geo raportate, cu distribuirea utilizatorilor în teritoriu, în predarea utilizatorilor a echipamentelor și containerelor necesare pentru desfășurarea serviciului și în cadrul campaniei de informare și comunicare a start-upului preliminar serviciului, respectând modalitățile și termenele indicate detaliat în documentele denumite „Planul program de organizare”, „Îmbunătățiri/Modernizări”, „Plan de comunicare” și „Cronoprogram”;
- b) trebuie să se asigure de desfășurarea tuturor serviciilor, inclusiv cele de îmbunătățire și completare propuse cu ocazia ofertei și acceptate de către Autoritatea Contractantă, cu frecvența și conform opțiunilor operative indicate detaliat în documentele denumite „Planul program de organizare” și „Îmbunătățiri/Modernizări”;
- c) trebuie să se ocupe de măturatul manual și mecanic, cu frecvența și termenele ce reies din proiectul tehnic atașat și respectând distribuția teritorială a localităților interesate, astfel cum este evidențiată în oferta tehnică și în planimetria prezentată cu ocazia licitației;
- d) trebuie să se ocupe de amenajarea, gestionarea, mentenanța ordinară și extraordinară a unui centru operativ, având caracteristicile și dotările

00000706

CONFORM CU  
ORIGINALA



- indicate în caietul de sarcini și în proiectul tehnic și de 2 baze logistice, situate în fiecare din localitățile Andria și Canosa di Puglia, fiecare dotată cu parcare pentru utilaje, spații speciale pentru vestiare, grupuri sanitare, service-uri pentru utilaje, magazie, zonă pentru operațiuni de spălare și dezinfectare a containerelor, autovehicule și echipamente, și zonă utilată pentru operațiunile de transbordare a deșeurilor solide urbane;
- e) trebuie să se asigure că serviciul de colectare a deșeurilor se desfășoară prin modalitatea „din ușa în ușa”, conform detalierei operative menționate în documentele anexate „Planul program de organizare” și „Îmbunătățiri/Modernizări” pe întreg teritoriul Localităților Andria și Canosa di Puglia începând cu data de 1 septembrie 2012;
- f) trebuie să se asigure de organizarea și executarea campaniilor de informare și comunicare astfel cum reiese din „Planul de comunicare” și „Cronoprogram”;

Toate serviciile ce fac obiectul prezentului contract sunt considerate servicii publice și constituie activități de interes public finalizat să asigure o protecție ridicată a mediului, în conformitate cu art. 178 din Decretul Legislativ nr. 152/2006 și astfel, nu vor putea fi suspendate sau abandonate decât în situația cazurilor de forță majoră dovedite.

În desfășurarea serviciilor Asocierea Temporală de Întreprinderi se angajează să atingă obiectivele de colectare separată în proporție de 65% (șaizeci și cinci la sută) la 31/12/2013, calculat prin metoda normalizată prevăzută de dispozițiile legale din Regiunea Puglia, menținând acest rezultat minim pentru fiecare an succesiv.

Pentru abaterile de la procente de mai sus este interzisă aplicarea de recompense sau penalități conform art. 11 și 12 de mai jos.

#### **Art. 4 - Modificarea serviciilor**

Extinderea serviciilor ce fac obiectul licitației necesare pe perioada contractului și prin aderarea la ARO BT de către ale localității, în limitele permise de prevederile legale în materie de variante în curs de executare a contractului vor fi încredințate Asocierii Temporală de Întreprinderi câștigătoare pe care le acceptă încă prin prezentul și care vor fi desfășurate prin modalități analoge ce urmează a fi agreeate între Autoritatea Contractantă și Asocierea Temporală de Întreprinderi și cu costuri ce urmează a fi stabilite în baza unui tabel anexat „prețuri unitare”, până la expirarea contractului.

În cazul reducerii serviciilor atribuite, câștigătorul nu va avea dreptul la nicio indemnizație ca urmare a serviciului atribuit și a redevenței aferente; aceasta din urmă va fi revizuită în funcție de serviciul rămas de desfășurat, cu condiția să se

CONFORM CU  
ORIGINALUL



încadreze în limite permise de prevederile legale în materie de variante în curs de executare a contractului.

Până la stabilirea modificărilor, chiar și cele economice, serviciul nu va putea fi suspendat ori întrerupt pentru nici un motiv și va fi derulat în conformitate cu modificările calitative și cantitative ale serviciului solicitate de Consorțiu.

#### **Art. 5 - Subcontractarea**

Este permisă subcontractarea prestațiilor ce fac obiectul contractului în limita a 30% din valoarea totală, respectând dispozițiile art. 118 din Decretul Legislativ 163/2006.

Autorizarea subcontractării este condiționată de respectarea de către câștigător a condițiilor și procedurilor dispuse de art. 118 de mai sus.

În cazul subcontractării, Asociera Temporală de Întreprinderi nu este exonerată de responsabilitatea ce derivă din prezentul contract, inclusiv prestațiile în sarcina subcontractantului, acesta rămânând unicul și singurul responsabil de succesul serviciului în fața Autorității Contractante.

#### **Art. 6 - Executarea din oficiu**

În cazul încălcării constatate a obligațiilor contractuale, Autoritatea Contractantă are dreptul, atunci când Asociera Temporală de Întreprinderi somat să își îndeplinească obligațiile nu procedează în termenul impus de Autoritate la executarea din oficiu a intervențiilor necesare pentru buna desfășurare a serviciilor, contractând chiar și societăți străine, ale căror cheltuieli sunt integrale suportate de Asociera Temporală de Întreprinderi, majorate cu 15% cu titlu de cheltuieli administrative, cu posibilitatea pentru Autoritatea Contractantă de a compensa, chiar și parțial, creanța respectivă, din orice motiv de debitare față de Asociera de Întreprinderi.

Debitarea va putea fi recuperată direct de la Autoritatea Contractantă prin executarea fideiusiunii prestate.

#### **Art. 7 - Obligații în sarcina societății**

Asociera Temporală de Întreprinderi este obligată să comunice până cel târziu la data 1 august 2012:

- numele unui responsabil, precum și numărul de telefon al acestuia, căruia îi este încredințată coordonarea diferitelor faze ale serviciului și care va avea rolul de interlocutor direct al Consorțiului pentru tot ceea ce ține de gestionarea serviciilor; Autoritatea Contractantă i se poate adresa oricând acestui responsabil în legătură cu orice motiv putându-i înainta comunicările imediat;
- sediul și dotarea completă a centru operativ indicat la art. 3 de mai sus;
- sediile și dotările celor 2 baze logistice indicate la art. 3 de mai sus.

9

00000708



CONFORM CU  
ORIGINALA



În termen de 15 (cincisprezece) zile Asocieria Temporară de Întreprinderi este obligată să activeze și să comunice Autorității Contractante numărul verde, numărul de fax și adresa de poștă certificată, precum și personalul destinat care va putea fi contactat prin mijloacele de comunicare de mai sus în toate zilele, între orele 8,00 și 19,00, personal instruit în sensul derulării serviciului și în măsură să instaureze raporturi cu utilizatorii.

Asocieria Temporară de Întreprinderi trebuie să dispună de o pagină web dedicată serviciului de „Gestionarea deșeurilor și curățarea domeniului public în Localitățile Andria și Canosa di Puglia”: adresa trebuie să fie publicată în mod corespunzător pe întreg teritoriul localităților și la utilizatorii ce urmează a fi deserviți prin grija și pe cheltuiala Asocierii; conținutul paginii va fi supus aprobării prealabile a Autorității Contractante; conținutul minim privește furnizarea, modalitățile și durata serviciului atribuit și contactele prevăzute în prezentul articol.

Asocieria Temporară de Întreprinderi trebuie să redacteze până la data începerii serviciului o „Carte a calității serviciilor” care cuprinde standardele de cantitate și calitate ale prestațiilor definite în Caietul de Sarcini, modalitățile de acces la informații din partea utilizatorilor, modalitățile de a înainta reclamații, pentru sesizarea modalităților de conciliere și pentru orice alte dispoziții prevăzute de legislația în vigoare în materie.

Caracterul public al serviciilor implică obligația din partea Asocierii Temporară de Întreprinderi de a respecta și de a se asigura de respectarea de către proprii angajați și pe parcursul derulării serviciilor, a dispozițiilor prescise în materie de legi și regulamente în vigoare sau care vor fi elaborate pe parcursul contractului, inclusiv ordonanțele municipale, precum și dispozițiile legale sau ale regulamentelor având oricum o legătură cu serviciile ce fac obiectul licitației.

În plus, Asocieria este obligată să respecte întocmai toate dispozițiile și obligațiile, chiar și cele de comunicare, indicate în mod detaliat în Caietul De Sarcini special, la care se face referire în acest paragraf.

Autoritatea Contractantă recunoaște că înaintea stipulării prezentului contract Asocieria Temporară de Întreprinderi a depus un plan al măsurilor adoptate pentru siguranța fizică a muncitorilor, în conformitate cu Decretul Legislativ nr. 81/08 cu modificările și completările ulterioare și cu Documentul de Evaluare a Riscurilor.

Asocieria Temporară de Întreprinderi se angajează să predea înainte de începerea serviciului și în termenul prevăzut la art. 2 de mai sus o copie a contractului de angajare a personalului pensionat al Societăților și lista nominală a personalului activ, cu specificarea calificării deținute, a atribuțiilor, serviciului și zona de alocare.

10

00000709

CONFORM CU  
ORIGINALUL



De asemenea, Asocierea Temporară de Întreprinderi se angajează să comunice în termen de 24 de ore de la intervenția cauzei toate eventualele modificări care ar putea surveni în relația cu personalul activ. Este responsabilă de respectarea tuturor obligațiilor prevăzute în legătură cu personalul și de către eventualii subcontractanți față de respectivii angajați.

În cazul nerespectării obligațiilor prevăzute în legătură cu personalul angajat, confirmată de Autoritatea Contractantă sau semnalată de Inspectoratul de Muncă, Consorțiul va comunica Asocierii Tempore de Întreprinderi și, dacă este cazul, și Inspectoratului de mai sus, nerespectarea certificată și va proceda la diminuarea plăților sau la suspendarea acestora prin modalitățile prevăzute în Caietul special de sarcini.

Asocierea Temporară de Întreprinderi este obligată să semnaleze Autorității Contractante toate circumstanțele, situațiile și acțiunile utilizatorilor ce au avut loc per parcursul desfășurării serviciilor, care pot împiedica sau zădărnici succesul serviciilor. Obligația cuprinde reclamarea imediată la Conducerea Serviciului a oricărei nereguli (abandon și/sau lăsare necontrolată de deșuri pe domeniul public sau de utilizare publică, predarea gunoiului fără depozitare în pungi etc) oferind toate indicațiile cu ajutorul cărora se poate ajunge la identificarea contraveniențelor.

Este responsabilitatea personalului Asocierii să efectueze, în acord cu Conducerea Serviciului și cu implicarea Administrațiilor Municipale direct vizate, activitățile de inspectare a pungilor/deșeurilor/predărilor necesare pentru identificarea celor care încalcă dispozițiile în vederea aplicării sancțiunilor aplicabile, aceste activități fiind încadrate în redevență.

Asocierea Temporară de Întreprinderi are obligația de a respecta și de a se asigura că proprii angajați respectă toate dispozițiile legale și regulamentele în vigoare ori care vor putea fi emise pe parcursul contractului, inclusiv normele regulamentare și Ordonanțele Municipale și mai specific acelea privitoare la igiena și sănătatea publică, protecția sanitară și împotriva accidentelor de muncă a personalului atașat și care au oricum o legătură cu serviciile ce fac obiectul licitației.

De asemenea, Asocierea Temporară de Întreprinderi este obligată să respecte orice dispoziție de lege ori prevedere care trebuie să intre în vigoare pe parcursul derulării contractului, fără a emite vreo pretenție. În furnizarea serviciilor prevăzute în prezentul Contract, Asocierea este obligată să execute toate ordinele și să respecte toate directivele care ar trebui emise de Consorțiul contractant.

Asocierea Temporară de Întreprinderi se angajează să realizeze până la data de 1 decembrie a fiecărui an un calendar informativ adresat utilizatorilor, care va fi egal cu numărul utilizatorilor majorat cu 10%, care va conține toate informațiile utile

1507

CONFORM CU  
ORIGINALUL



pentru a putea fi posibilă utilizarea serviciului de colectare a deșeurilor și colectarea separată de către utilizatori, precum și pentru a distribui fiecărui utilizator până la data de 20 decembrie a fiecărui an calendarul mai sus menționat și materialul informativ elaborat de Autoritate.

#### Art. 8 – Prețul contractului

Pentru realizarea serviciilor ce fac obiectul prezentului contract se va plăti în favoarea Asocierii Temporare de Întreprinderi o redevență totală în cuantum de 90.271.916,00 € (nouăzeci de milioane două sute șaptezeci și una mii nouă sute șaisprezece/00) fără TVA, astfel cum rezultă după diminuarea de 0,42% oferit în cadrul licitației și care se aplică asupra cuantumului total al redevenței oferit în valoare de 90.650.000,00 €, plus TVA legală, din care 630.000,00 cu titlu de cheltuieli cu securitatea la care nu se poate aplica o reducere.

Cuantumul total al redevenței este împărțit după cum urmează:

- Localitatea Andria 73.890.525,90 € (șaptezeci și trei de milioane opt sute nouăzeci de mil cinci sute douăzeci și cinci virgulă nouăzeci) plus TVA;
- Localitatea Canosa di Puglia 16.381.390,10 € (șaisprezece milioane trei sute optzeci și una mii trei sute nouăzeci virgulă zece) plus TVA.

Părțile convin și își recunosc reciproc că redevența totală de mai sus este compensată integral și faptul că se va remunera fiecare și orice prestație, serviciu, activitate și acțiune legată de executarea prezentului contract, inclusiv acele oferte de îmbunătățire comparativ cu previziunile licitației inclusiv activitățile preliminare și de start-up indicate la articolul 3 litera a) de mai sus.

Costurile serviciului include și furnizarea și distribuirea către utilizator de saci pentru colectarea la domiciliu a fracției umede, hârtiei, plasticului și fracției verde, furnizarea și distribuirea de containere pentru colectarea separată (uscată mixtă, umedă și plastic/doze), atât către utilizatorii noi, cât și către cei existenți care, din orice motiv, nu dețin sau trebuie să îi înlocuiască pe durata serviciului în termen de două zile de la solicitare.

Autoritatea Contractantă dă Asocierii Temporare de Întreprinderi care acceptă în comodat gratuit materialul și mijloacele deja distribuite în partea de teritoriu deja deservită prin colectare din ușă în ușă.

În cazul în care sunt acceptate pentru surse de finanțare comunitară, națională sau regională cu privire la desfășurarea serviciului ce face obiectul prezentului Contract, Autoritatea Contractantă și Localitățile vizate de serviciu se angajează să pună la dispoziție în favoarea Asocierii Temporare de Întreprinderi materiale și/sau mijloace achiziționate cu evaluarea și reducerea prealabilă a redevenței.

CONFORM CU  
ORIGINALUL



Pe de altă parte, Asocierea, exonerată de obligațiile aferente de furnizare, este obligată să accepte reducerea proporțional cu furnizarea de material și/sau mijloace.

Sunt suportate de Administrațiile Municipale Andria și Canosa di Puglia costurile de recuperare/eliminare a următoarelor deșeuri:

- fracția umedă nerecuperabilă (mixtă);
- fracția organică (umedă) și verde publică și privată;
- deșeuri provenite de la activitățile de măturat stradal;
- deșeuri voluminoase, DAEE și alte bunuri de folosință îndelungată;
- materiale inerte ale micilor entități.

Restul deșeurilor și celelalte materiale colectate la domiciliu sau stradal în mod mixt (hârtie și carton, plastic și doze, sticlă, rup) se consideră proprietatea deplină a Asocierii Temporare de Întreprinderi inclusiv veniturile și/sau cheltuielile.

Pentru toate serviciile care se referă la colectarea, transportul și eliminarea deșeurilor care nu se regăsesc în prezentul Contract, Autoritatea Contractantă își rezervă cel mai amplu drept de a solicita un deviz nu doar Asocierii ci și altor operatori din sector fără ca acesta să poată ridica pretenții.

#### **Art. 9 – Modalitatea de plată a prețului**

Plata prețului redevenței se va realiza începând cu data începerii serviciului care reiese din procesul verbal de începere prevăzut la articolul 2.

Redevența va fi plătită în rate lunare amânate, fiecare în proporție de a optzeci și patra parte din redevența totală agreată prin contract; pentru părți ale unei luni, redevența va fi calculată la numărul de zile.

Prezentul contract este finanțat cu fonduri din bugetul municipal al orașului Andria și orașului Canosa di Puglia. Plata către Asocieria Temporară de Întreprinderi Deșeuri Bacino BA/1 („Consorzio Rifiuti Bacino BA/1”) de către localitățile vizate. Plata oricărei rate va avea loc în termen de 30 de zile de la transmiterea facturii cu privire la orice lună de referință, prin act de lichidare redactat de către biroul competent. Dobânzile aferente plății vor ajunge la scadență începând cu cea de-a 90a zi următoare transmiterii facturii. Obligațiile de plată cu privire la dobânzile de întârziere a plății rămân oricum pe seama Municipiului vizate și care nu și-au respectat respectiva obligație.

Factura lunară va indica detaliul cu privire la Municipiul deservit.

Sumele referitoare la eventualele regularizări care s-a putea dovedi necesare pe parcursul aplicării contractului vor fi reținute sau adăugate la rata lunară următoare datei semnării procesului verbal de acord dintre Consorțiu și Asocierie.



CONFORM CU  
ORIGINALUL



În cazul creanțelor acumulate de Autoritatea Contractantă, datorate sau generate de erori de facturare și contestații, se suspendă plata până la prezentarea notei de credit, care se va emite în termen de 15 zile de la data solicitării formulate de către Autoritatea Consorțiu.

Autoritatea Contractantă va putea contesta rigurozitatea calculelor efectuate de Asocierie prin scrisoare recomandată care va conține indicații specifice ale inexactității identificate. În cazul contestării, părțile beneficiază de un termen ulterior de 30 de zile pentru a agreea, defini și aproba conținutul regularizării.

#### **Art. 10 – Revizuirea prețului contractului**

Redevența datorată pentru serviciile prezentului contract este fixă pentru primul an de serviciu, cu excepția eventualelor modificări prevăzute la art. 4 de mai sus.

Pentru anii următori prețul va fi revizuit periodic în ceea ce privește *Modificarea Serviciilor, Modificarea Prețului Contractului și Modificarea pentru distanțe mai mari a instalațiilor*, astfel cum este prevăzut în detaliu și reglementat la art. 24 din caietul de sarcini, care se consideră expres enunțată.

În cazul instalațiilor pentru următoarele tipologii de deșeuri: uscată nerecuperabilă; fracția umedă; verde și crengi; deșeuri voluminoase, situate la o distanță mai mare de 70 km (doar dus și calculați față de sediul municipal) va fi recunoscut – doar pentru distanțele mari – un cost de transport majorat care va fi calculat în baza cantităților efectiv transportate și cu referire la prețul unitar și exprimat în €/tonă pentru fiecare kilometru, conform anexei cu prețurile unitare, fără reducerea oferită la licitație.

#### **Art. 11 – Acordarea bonusurilor**

În cazul în care, în urma verificării atingerii procentelor de colectare separată, astfel cum este recunoscut de organele regionale abilitate, se constată o creștere față de procentul de 65% indicat ca obiectiv minim, Asocierii Temporare de Întreprinderi îi este recunoscut un bonus constituit majorarea redevenței cu 0,3% (zero virgulă trei la sută) din redevența anuală pentru fiecare punct procentual, pe lângă procentul de 65% de colectare separată definit ca obiectiv minim. Indicele de colectare separată și majorarea redevenței se aplică fiecărei localități.

#### **Art. 12 – Penalități**

Cu privire la neîndeplinirile obligațiilor prevăzute în prezentul Contract, precum și cele subsecvente legilor și regulamentelor emise sau care sunt în curs de a fi emise, constatate și notificate de către Autoritate, Asocieria Temporară de Întreprinderi, pe lângă obligația de a lua măsuri în acest sens, este pasibilă de sancțiuni administrative de până la maxim 15.000,00 Euro (cincisprezece mii/00) pentru fiecare infrafracțiune,

CONFIRMARE  
ORIGINALUL



stabilită de către Autoritate proporțional cu gravitatea încălcării, fără a aduce atingere dreptului de a despăgubi cea mai mare pagubă adusă.

În cazul în care neîndeplinirile se repetă, sancțiunile se repetă.

Aplicarea penalității va fi precedată de o contestare formală a neîndeplinirii împotriva căreia Asocieria Temporală de Întreprinderi va avea dreptul de a prezenta contraargumente în termen de 5 zile de la notificarea contestației transmise la domiciliu și prin fax.

Sancțiunile vor fi aplicate Asocierii Temporală de Întreprinderi și pentru nereguli personalului angajat și/sau pentru atitudine incorectă și/sau indisciplină în exercitarea atribuțiilor încredințate, cu condiția ca acestea să fie dovedite în scris.

În orice caz, nici un litigiu nu va putea, din nici un motiv ori fapt, duce la suspendarea nici măcar parțială ori temporară a serviciului public.

Fără a aduce atingere prevederilor de mai sus, tabelul anexat la art. 11 din Caietul de Sarcini, parte integrantă din prezentul contract, conține o listă a posibilelor neîndepliniri și sancțiunile aferente, la care se pot adăuga eventuale cheltuieli pentru executarea din oficiu a lucrărilor neexecutate sau executate cu deficiențe.

Pentru nerespectarea oricărei prevederi contractuale, precum și a celor legale și a regulamentelor emise sau în curs de emitere, care nu este expres prevăzută în tabelul la care se face referire mai sus, în Regulamentul Localității sau în dispozițiile în materie în vigoare, se va aplica o penalitate de 300,00€.

Autoritatea Contractantă procedează la recuperarea penalităților prin reținerea directă din redevența din luna în care este adoptată măsura definitivă de soluționare a litigiului contencios. Este permisă, în baza unei solicitări motivate din partea asocierii de întreprinderi, reducerea totală ori parțială a penalității atunci când este recunoscut că neîndeplinirea nu este imputabilă Asocierii Temporală de Întreprinderi.

Aplicarea penalităților nu stinge dreptul Autorității Contractante de a se îndrepta împotriva Asocierii Temporală de Întreprinderi pentru eventualele daune suferite și nici dreptul de regres al terților, față de care Asocieria Temporală de Întreprinderi rămâne oricum și în orice caz responsabilă pentru eventualele neîndepliniri.

Pentru a evita contestarea eventualelor neîndepliniri indicate la alineatele de mai sus, Asocieria Temporală de Întreprinderi este obligată să comunice în scris, în cursul zilei de referință, orice cauză care a împiedicat sau a încetinit derularea normală a serviciului și trebuie să fie în măsură să susțină cauzele care justifică executarea incorectă a serviciului. Autoritatea Contractantă va realiza o evaluare obiectivă a temeiniciei cauzelor de justificare. În cazul în care se constată că funcționarii sunt responsabili pentru încălcare, fără să fi parvenit comunicarea alineatului de mai sus, penalitatea va fi aplicată imediat, fără contestare prealabilă.

15

00000714

CONFORM  
ORIGINALII



Pentru neatingerea obiectivului de colectare separată prevăzut la art. 3, Autoritatea Contractantă va reține, în baza datelor fiecărei localități, cu titlu de despăgubire și cu o comunicare scrisă prealabilă, atât un impozit mai mare pentru taxa de predare la depozitul de deșeuri (ecotaxa) prevăzută de reglementările legale în vigoare doar pentru cota excedentară de 3%, inclusiv eventualele sancțiuni aplicate ca urmare a neîndeplinirii obiectivelor prevăzute de lege, 25.000,00€ pentru Andria și 8.500,00€ pentru Canosa, pentru fiecare punct procentual în minus față de obiectivele de la art. 3.

### Art. 13 – Managementul serviciului

Managementul serviciului îi revine personalului Consorțiului ATO Deșeuri Bacino BA/1 („Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1”) prin decretul președințial nr. 1 din 27 aprilie 2012 care a instituit Direcția pentru Conducerea Serviciului, având următoarea componență:

- DEC – Director Executiv Serviciu, având atribuții de coordonare, conducere și control tehnic-contabil, astfel cum este prevăzut la art. 301 din Decretul Președintelui Republicii 207/2010;
- RUP – Responsabilul Unic al Procedurii, având atribuții de control și supraveghere în faza de execuție și verificare a normelor în materie de siguranță și sănătate a lucrătorilor, astfel cum este prevăzut la art. 273 din Decretul Președintelui Republicii 207/2010.

Managementul Serviciului:

- dispune executarea serviciilor, având și dreptul de a aduce modificări programelor propuse și aprobate ca urmare a exigențelor și pentru a garanta eficiența;
- la semnalarea Serviciului de Mediu al localităților vizate, cu ocazia modificări de adus serviciului, ordonă directivele necesare care pot garanta îmbunătățirea serviciilor;
- cu ajutorul poliției locale sau a altor persoane subordonate Administrației localităților interesate, se asigură de supravegherea și controlul serviciilor gestionate de Asocieria Temporară de Întreprinderi;
- constată nerespectarea obligațiilor contractuale, iar în cazul în care sunt identificate nereguli din partea Asocierii, emite sancțiuni prevăzute și procedează eventuale la rezilierea contractului respectând modalitățile și termenii prevăzute la articolele 12 și 14;
- realizează toate actele prevăzute în caietul de sarcini și orientările de performanță.

16

00000715

CONFORM  
ORIGINALULUI



Societatea trebuie să raporteze întotdeauna, prin intermediul Directorului Serviciului, Serviciului de Mediu al localităților pentru orice necesitate legată de desfășurarea serviciului atribuit.

Pentru executarea serviciilor necomisionate de Managementul Serviciului prin ordin scris Societății nu i se va plăti nicio sumă.

Retribuția Managementului Serviciului este fixată la 5 la mie brut din baza anuală calculată la costul serviciului fără reducerea de licitație și a TVA. Retribuția este plătită de către Asocieria Temporară de Întreprinderi.

#### **Art. 14 – Rezilierea contractului**

Autoritatea Contractantă, fără a aduce atingere dreptului de a solicita despăgubirea daunelor, va putea proceda la rezilierea unilaterală a contractului în cazul în care survine cel puțin unul din cazurile indicate la art. 12 primul alineat din Caietul Special de Sarcini.

În cazul rezilierii, Autoritatea Contractantă își va putea asuma, direct ori prin intermediul unei alte întreprinderi, gestionarea serviciilor și va avea dreptul de a intra temporar în posesia echipamentelor mobile și fixe destinate serviciului în momentul notificării deciziei de reziliere.

În cazul rezilierii, Asocieria Temporară de Întreprinderi va pierde garanția și nu va putea în nici un caz și cu nici un titlu avea pretenții de despăgubire, compensații, în legătură cu încetarea anticipată, fără a aduce atingere plății integrale a sumelor acumulate până în acel moment pentru prestațiile furnizate.

Această prevedere nu aduce atingere aplicării sancțiunilor pecuniare și acțiunii în regres cu privire la pagubele pentru care, în plus față de garanția și creanțele față de Consorțiu, Asocieria Temporară de Întreprinderi va răspunde cu patrimoniul propriu.

În cazul în care Asocieria Temporară de Întreprinderi, fără un motiv justificat și/sau fără o justă cauză, reziliază contractul înainte de data scadentă agreată, Consorțiul se va putea îndrepta împotriva părții în culpă imputându-i plata din cauțiune și cu titlu de penalitate a costului cel mai mare derivând din atribuirea provizorie către o altă societate a serviciilor până la o nouă încredințare.

#### **Art. 15 – Denunțare unilaterală**

Autoritatea Contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul în orice moment cu notificare prealabilă transmisă Asocierii Tempore de Întreprinderi prin scrisoare recomandată cu un preaviz de o lună și cu plata prestațiilor efectuate, plus valoarea materialelor utile existente și a celei de-a zecea parte a sumei prestațiilor neefectuate.

#### **Art. 16 – Cesionarea contractului**





CONFORM  
ORIGINALULUI



Asocierea Temporară de Întreprinderi nu va putea cesiona prezentul contract terților sub nici un titlu, considerându-se încă de pe acum refuzul Autorității Contractante cu privire la orice cesionare.

#### **Art. 17 – Garanții**

Pentru a garanta îndeplinirea deplină și riguroasă a tuturor obligațiilor ce derivă din prezentul contract, Asocierea Temporară de Întreprinderi a prestat o garanție fideiussorie definitivă în temeiul art. 113 din Decretul Legislativ nr. 163/2006 în cuantum de 4.513.595,80 € (patru milioane cinci sute treisprezece mii cinci sute nouăzeci și cinci virgulă optzeci euro), eliberată de AXA Assicurazioni spa – Agenția Sereno la data de 20/06/2012.

Asocierea Temporară de Întreprinderi este direct răspunzătoare de pagubele produse persoanelor și lucrurilor în legătură cu executarea serviciilor atribuite acesteia, fiind, de asemenea responsabilă pentru despăgubirea totală a pagubelor produse terților (incluzând în cadrul terților și Consorțiul Autoritate Contractantă), exonerând Consorțiul Autoritate Contractantă de toate și oricare responsabilitate în această privință. Asocierea Temporară de Întreprinderi este direct răspunzătoare de pagubele rezultate din cauze de orice natură imputabile Asocierii produse de personalul propriu persoanelor sau lucrurilor, atât al Autorității Contractante cât și al terților, în legătură cu omisiuni sau neglijența de a realiza prestația.

Consoțiul și Administrațiile Municipale vizate sunt exonerate în mod expres de orice răspundere pentru orice pagubă directă ori indirectă produsă de către terți Asocierii în general, și în special bunurilor, utilajelor și echipamentelor din proprietatea sa destinate serviciului, precum și personalului, cu excepția cazului în care nu survine culpa gravă și evidentă a Consoțiului Autoritate Contractantă.

Cu privire la responsabilitățile mai sus indicate, Asocierea Temporară de Întreprinderi a semnat polițe de asigurare pentru a acoperi Riscul răspunderii civile față de terți și față de angajații Societății (RCT și RCO), în cuantumul maxim impus prin caietul de sarcini, și a predat o copie a documentelor înainte de încheierea prezentului contract și se angajează să depună la data scadentă a acestora și pentru toată durata contractuală copii ale documentelor de reînnoire.

Asocierea Temporară de Întreprinderi se obligă să predea cu cel puțin șapte zile înainte de începerea serviciului o copie a poliței de asigurare pentru acoperirea Riscului răspunderii civile pentru utilaje în cuantum maxim de 3.000.000,00 € pentru fiecare din acestea.

#### **Art. 18 – Litigii**

Este de competența Forului din Trani orice litigiu derivând din sau în legătură cu prezentul contract care ar putea surveni între Autoritatea Contractantă și Asocierea

27.10.17  
17.10.17  
17.10.17

00000717

CONFORM CU  
ORIGINALA



Temporară de Întreprinderi, de orice natură, tehnică, administrativă sau juridică, fără nicio excepție și pe care părțile nu sunt în măsură să rezilieze pe cale amiabilă. Se exclude arbitrajul.

#### **Art. 19 – Urmărirea fluxurilor**

Sub rezerva nulității absolute a prezentului contract, Asocieria Temporară de Întreprinderi își asumă toate obligațiile de a urmări fluxurile financiare prevăzute la art. 3 din legea nr. 136 din 13/08/2010 cu modificările și completările ulterioare, și în legătură cu contractele încheiate de către subantreprenori, asumându-și obligația de a comunica imediat Autorității Contractante și Prefecturii\_Biroul teritorial al Guvernului Provinciei Barletta Andria Trani orice informație cu privire la neîndeplinirile de către părți (subantreprenor / subcontractant) a obligațiilor de urmărire financiară.

#### **Art. 20 – Documentele care fac parte integrantă din contract**

Documentele de mai jos semnate de către părțile contractante rămân la actele Autorității Contractante și, deși nu au fost anexate prezentului act, sunt expres aprobate și se face referire expresă la ele și constituie parte integrantă și substanțială a prezentului contract:

- Caietul special de sarcini
- Linii Directoare de Performanță
- Documentul privind oferta tehnică denumit „Planul program de organizare”
- Documentul privind oferta tehnică denumit „Îmbunătățiri/Modernizări”
- Documentul privind oferta tehnică denumit „Plan de comunicare”
- Cronoprogram
- Lista mijloacelor și echipamentelor
- Planul operativ de siguranță
- Documentul unic de Evaluare a Riscurilor
- Planimetria
- Lista prețurilor unitare

#### **Art. 21 – Trimitere**

Pentru ceea ce nu este prevăzut în prezentul contract și în actele la care se face trimitere și care constituie parte integrantă din acesta se aplică dispozițiile legilor în vigoare, normele Codului Civil, regulamentele de contabilitate generală a Statului și orice altă normă ori dispoziție în materie emisă sau în curs de a fi emisă.

#### **Art. 22 – Cheltuielile contractului**

Toate cheltuielile inerente sau subsecvente stipulării contractului, inclusiv dreptul de a-l întocmi, cheltuielile cu timbrul și de registru, cad în sarcina exclusivă a Asocierii Tempore de Întreprinderi.

CONFORM CU  
ORIGINALUL



Prezentul contract, redactat de către mine, Secretar instrumentator, a fost citit părților care consideră că este conform voinței acestora, îl aprobă și îl semnează după cum urmează:

ASOCIEREA TEMPORARĂ DE ÎNTREPRINDERI

Semnătură ilizibilă

CONSORȚIU ATO DEȘEURI BA/A (CONSORZIO ATO RIFIUTI BA/1)

Semnătură ilizibilă

SECRETAR

Semnătură ilizibilă

În conformitate cu art. 1341 și 1342 din codul civil părțile, citind cu atenție fiecare clauză și recitind acele cauze ale prezentului contract prevăzute la articolele 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 și 22, declară că le aprobă în mod expres.

ASOCIEREA TEMPORARĂ DE ÎNTREPRINDERI

Semnătură ilizibilă

CONSORȚIU ATO DEȘEURI BA/A (CONSORZIO ATO RIFIUTI BA/1)

Semnătură ilizibilă

SECRETAR

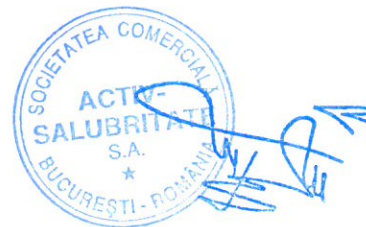
Semnătură ilizibilă

\* \* \* \* \*

Subsemnata ȘCHIOPU ANDREEA, interpret și traducător autorizat pentru limbile străine engleză și italiană, în temeiul autorizației nr. 6249 din data de 28.02.2008, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba italiană în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
ANDREEA ȘCHIOPU

ECNORTEA S.R.L.  
BUCUREȘTI  
ȘCHIOPU ANDREEA



**CONSORZIO ATO RIFIUTI  
BACINO BA/1**

(Andria, Barletta, Bisceglie, Canosa di Puglia, Corato, Ruvo di Puglia, Molfetta, Terlizzi, Trani)

Prot. n. **475**

Spett.le Raggruppamento  
Temporaneo di Imprese:

Impresa Sangalli & C. srl  
Viale E.Fermi n. 35  
MONZA

ECOLIFE srl  
via Fontana dei Tartari n. 57  
CANOSA DI PUGLIA

Raccomandata a.r.  
Anticipata a mezzo fax

Oggetto: Servizio raccolta e trasporto rifiuti urbani ed assimilati, servizio spazzamento delle strade ed altri complementari.- trasmissione copia del contratto di appalto rep. n. 5 in data 27.06.2012

Si trasmette copia del contratto di appalto stipulato con codesto RTI in data 27.06.2012, registrato a Barletta in data 05/07/2012 al n. 3893 – serie 3.

Per la dovuta conoscenza ed ai fini della gestione dei rapporti contrattuali, si precisa che la Direzione del Servizio come prevista dal suddetto contratto è affidata nel modo seguente:

- Dott.ssa Maria De Palma : DEC – Direttore della Esecuzione del Contratto, con compiti di coordinamento, direzione e controllo tecnico-contabile di cui all'art. 301 DPR 207/2010;
- Ing. Antonio Dibari: RUP – Responsabile Unico del Procedimento, con compiti di controllo e vigilanza nella fase di esecuzione, e verifica del rispetto delle norme in materia di sicurezza e salute dei lavoratori di cui all'art. 273 DPR 207/2010.

Distinti saluti.

Andria, 05/07/2012

**IL DIRETTORE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO**

Dott.ssa Maria De Palma



00000720

CONFORME  
ORIGINALI

Regio Barletta  
IP 05/07/2012  
EP n. 3093 serie 3<sup>a</sup>



Rep. n. 5

REPUBBLICA ITALIANA

CONSORZIO ATO RIFIUTI BA1

ARO (BT)

COMUNI DI ANDRIA E CANOSA DI PUGLIA

CONTRATTO DI APPALTO

del Servizio di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani ed assimilati, servizio di spazzamento delle strade ed altri complementari - CIG. 2668772452. - Importo complessivo di € 90.271.916,00 oltre IVA

\*\*\*\*\*

L'anno DUEMILADODICI, il giorno VENTISETTE del mese di GIUGNO, in Andria, nella sede legale del Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA1, sita presso la Sede Municipale del Comune di Andria in Piazza Umberto I;

avanti a me dott. Vincenzo LULLO nato a Andria (BT) il 14/02/1948, Segretario del Consorzio giusto decreto Presidenziale n. 01 del 07/01/2009, titolato a rogare contratti nell'interesse del Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA1, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 97 del D. Lgs. 267/2000 e dell'art. 16 del Regolamento Consortile, sono presenti:

• Il Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA1, con sede legale in Andria alla P.zza Umberto I - Codice fiscale e Partita IVA n. 06682240723, in persona dell'ingegnere Antonio DIBARI, nato a Barletta il 28/03/1965, domiciliato presso la sede consortile, Dirigente Tecnico autorizzato a stipulare il presente atto in nome, per conto e nell'interesse del Consorzio ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 107 del D. Lgs. n. 267/2000, del contratto Individuale di incarico del 21 agosto 2009, dello statuto e del regolamento consortile, che di seguito per brevità sarà indicato come "Ente appaltante";

• l'impresa Sangalli Giancarlo & C. Srl, con sede in Monza (MB) alla viale E. Fermi n.

CONFORM CU ORIGINALUL

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI

35, Partita IVA 00847160967 - C.F. e numero di iscrizione del Registro delle Imprese di  
Monza e Brianza 07117510151, capitale sociale € 2.000.000,00, N. iscrizione REA 1137962,  
in persona del Procuratore Sig. Giorgio Giuseppe SANGALLI, nato a Monza il 3 maggio 1974,  
ivi residente alla via Petrarca n. 14, domiciliato per la carica presso la sede sociale, munito  
dei poteri in forza di procura ricevuta per Notaio Valeria Mascheroni di Monza in data 04  
dicembre 2006 rep. n. 4967 racc. n. 2203, registrata a Monza il 13.12.2006 al n. 4524, che  
in copia conforme si allega al presente atto sotto la lettera A),

**in proprio e quale mandataria della società ECOLIFE s.r.l.**, con sede in Canosa di  
Puglia (BT) alla via Fontana dei Tartari n. 57, C.F. e numero di iscrizione del Registro delle  
Imprese di Bari 04099280721, capitale sociale € 52.000,00, N. iscrizione REA 294011,  
mandante, giusto atto di costituzione del Raggruppamento Temporaneo di Imprese con  
mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza con scrittura privata autenticata  
in data 19 aprile 2012 per Notaio Alberto Mario Mancini da Canosa di Puglia rep. n. 2635  
racc. n. 1837, allegato al presente atto sotto la lettera B);

che di seguito per brevità sarà indicato come "Raggruppamento Temporaneo di Imprese";  
I componenti, della cui identità personale e poteri sono certo, rinunciano d'accordo tra loro e  
con il mio consenso alla presenza di testimoni e premettono quanto segue:

**PREMESSA**

- in data 28 dicembre 2007, con convenzione rep. n. 1 - Reg.ta a Barletta il 23/01/2008  
al n. 14, i Comuni di Andria, Barletta, Bisceglie, Canosa di Puglia, Corato, Molfetta, Ruvo di  
Puglia, Terlizzi e Trani, hanno costituito, ai sensi e per gli effetti dell'art. 201 del D. Lgs. n. 3  
aprile 2006 n. 152 e del Decreto del Commissario Delegato per l'Emergenza Ambientale in  
Puglia n. 189 del 16 ottobre 2007, il "Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1";
- scopo del Consorzio, attesa la sua natura obbligatoria, è l'esercizio delle funzioni  
attinenti l'organizzazione, l'affidamento e il controllo del servizio di gestione Integrata dei

Autore

00000722

CONFORME CU ORIGINALUL



rifiuti;

- per conseguire miglioramenti nell'efficacia, efficienza ed economicità, è possibile, ai sensi della vigente convenzione di costituzione del Consorzio, la formazione di sub-aggregazioni di Comuni orientate prevalentemente alla gestione dei servizi a monte dello smaltimento dei rifiuti previa approvazione dell'Assemblea dell'ATO con la maggioranza dei 2/3 delle quote;
- con Delibera dell'Assemblea dell'ATO n. 5 del 25 marzo 2011 si sono delimitate all'interno del "Consorzio Bacino Rifiuti Ba/1" due aree di raccolta ottimale in corrispondenza della diversa ripartizione provinciale:
  - Area Raccolta Ottimale BA (Comuni di Corato, Molfetta, Ruvo di Puglia, Terlizzi)
  - Area Raccolta Ottimale BT (Comuni di Andria e Canosa di Puglia);
- In relazione alla diversa ripartizione provinciale, restano possibili ulteriori accordi in aggregazione con altri Comuni all'interno delle Aree di Raccolta Ottimale del Bacino, laddove non contrastanti con le normative nazionali e regionali e con gli atti di pianificazione, ed in presenza di condizioni tecniche, sociali, economiche e territoriali corrispondenti alle finalità di efficacia, efficienza ed economicità della gestione, opportunamente valutate dalle amministrazioni interessate;
- con la richiamata delibera di assemblea n. 5/2011 si è individuata la modalità di affidamento e gestione del servizio di raccolta, spazzamento e igiene urbana nell'ARO BT e specificamente nei Comuni di Andria e Canosa di Puglia che già vi hanno aderito, attraverso l'espletamento di una gara a cura dell'ATO Rifiuti BA/1, da svolgersi secondo linee guida condivise;
- Il Comune di Andria con delibera di G.C. n. 132 del 20/05/2011, ed il Comune di Canosa di Puglia con delibera di G.C. n. 182 del 25/05/2011, hanno deliberato di approvare le "Linee Guida Prestazionali", dando atto che l'ATO BA/1, nell'ambito della previsione

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

CONFORME  
ALLA  
COPIA  
ORIGINALE



normativa vigente e della sua autonomia, predisponga tutti gli atti necessari per la pubblicazione e l'espletamento del Bando di Gara;

- la procedura aperta di gara, indetta dal Dirigente Tecnico del Consorzio ATO Rifiuti Ba/1 con determina dirigenziale n. 21 del 7/6/2011, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 comma 1 D.Lg. 12/04/2006 n. 163, ha avuto svolgimento e conclusione con la definitiva aggiudicazione, disposta in data 15 marzo 2012 con determina dirigenziale n. 15, in favore della costituenda ATI Sangalli Giancarlo C. srl - via E. Fermi n. 35 - Monza, mandataria e ECOLIFE srl - via Fontana dei Tartari n. 57 - Canosa di Puglia, mandante;

- sono state effettuate le verifiche prescritte dalla legge in ordine alla inesistenza di motivi ostativi alla stipula del contratto da parte dell'aggiudicatario, acquisendo, sia per la mandante che per la mandataria dell'ATI, le certificazioni in ordine alla Regolarità Contributiva - DURC, i certificati di regolarità fiscale rilasciati dalla Agenzia delle Entrate, la certificazione antimafia, nonché i certificati della Camera di Commercio recante la dicitura di nulla osta di cui alla legge 575/1965;

- con determinazione dirigenziale n. 30 in data 12/06/2012 si è provveduto ad approvare lo schema del presente contratto;

Tutto ciò premesso, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente contratto, le parti, come sopra costituite, convengono e stipulano quanto segue:

#### Art. 1 - Oggetto del contratto

Il contratto ha per oggetto tutte le prestazioni e i servizi di seguito specificati:

1. raccolta a domicilio e trasporto agli impianti di smaltimento e/o recupero dei rifiuti urbani prodotti nell'ambito del territorio Comunale di Andria e Canosa di Puglia così come definiti dalle lettere a) e b) comma 2 dell'art. 184 del D. Lgs. n°152/2006 e più precisamente: frazione secca residua; frazione organica; carta e cartone; imballaggi in



CONFORME CU ORIGINALUL

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI-ROMANIA

- plastica/lattine; imballaggi in vetro; rifiuti ingombranti e beni durevoli; rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE): scarti vegetali da giardini privati e pubblici; materiale inerte;
2. raccolta, trasporto e conferimento agli impianti di smaltimento, dei rifiuti urbani pericolosi ;
3. trasporto di rifiuti speciali conferiti al CCR;
4. raccolta, trasporto e conferimento agli impianti di smaltimento dei rifiuti, di qualunque natura o provenienza, giacenti sulle strade ed aree pubbliche o sulle strade ed aree private comunque soggette ad uso pubblico, così come definiti alla lettera d) dell'art. 184 del D.Lgs. n°152/2006;
5. Interventi di pulizia manuale e meccanica del suolo pubblico e servizi accessori, pulizia parchi e giardini pubblici, mercati comunali, feste e manifestazioni in genere;
6. trasporto e conferimento ad impianto di smaltimento dei rifiuti provenienti dalla pulizia del suolo pubblico;
7. la gestione del Centro Comunale di Raccolta, presente nei Comuni di Andria e Canosa di Puglia nel rispetto di quanto stabilito dal DM 8 aprile 2008 e ss.mm.ii.;
8. la fornitura e la distribuzione dei sacchetti agli utenti per le raccolte a domicilio della frazione organica dei rifiuti urbani, dei rifiuti recuperabili (carta e cartone, imballaggi in plastica, verde), nonché la fornitura e distribuzione dei contenitori necessari per il conferimento dei rifiuti (frazione secca residua, frazione organica, vetro e lattine) e la fornitura, a richiesta, di compostiere domestiche;
9. la fornitura di appositi contenitori, con attacchi DIN o a pettine, per la raccolta differenziata dei rifiuti presso tutti gli edifici pubblici comunali, nonché la loro manutenzione, lavaggio e disinfezione;
10. la realizzazione, la stampa, solo su carta riciclata, e la distribuzione agli utenti di

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

CONFORME  
ORIGINALUL



calendarul murali riportanti i giorni e gli orari di conferimento, avvisi e comunicati inerenti i vari aspetti della gestione dei vari servizi di igiene urbana previsti nel presente Capitolato.

Il territorio interessato dal presente appalto è l'intero Comune di Andria e di Canosa di Puglia, compresi gli edifici isolati e le frazioni.

Sono esclusi dai servizi in appalto i rifiuti speciali derivanti da lavorazioni industriali, artigianali, agricole o attività commerciali e di servizi che, per qualità e/o quantità non siano dichiarati e/o considerati assimilabili ai rifiuti urbani.

#### Art. 2 - Durata dell'appalto

L'Appalto ha durata di 7 (sette) anni consecutivi, decorrenti dalla data di avvio dei servizi.

L'inizio dei servizi non può avere data successiva al 1° settembre 2012 e verrà attestato da apposito verbale sottoscritto tra le parti.

Resta salva la facoltà di risoluzione del contratto da parte della stazione appaltante per eventuali inadempienze del Raggruppamento Temporaneo di Imprese, secondo le modalità previste dall'art. 14 del presente Contratto.

Qualora allo scadere del presente appalto non siano state completate le formalità relative al nuovo appalto e conseguente affidamento del servizio, il Raggruppamento Temporaneo di Imprese dovrà garantire l'espletamento fino alla data di assunzione del servizio da parte dell'Impresa subentrante.

Durante tale periodo di servizio, nel limite massimo di un anno, rimangono ferme tutte le condizioni stabilite nel contratto e nel relativo Capitolato; l'appaltatore, pertanto, non potrà pretendere, in aggiunta al canone vigente al termine del periodo di affidamento, tenuto conto della revisione, indennizzo alcuno per l'uso, la manutenzione o la sostituzione dei mezzi strumentali in dotazione.

Qualora nel corso del contratto divenisse operativo il servizio di gestione integrata dei

*[Handwritten signature]*

*Antonio Luca*

CONFORM CU  
ORIGINALUL



*[Handwritten signature]*

Rifiuti urbani contemplato dal D. Lgs. n. 152/2006 e s.m.i., il contratto stesso sarà da intendersi risolto senza alcuna possibilità di rivalsa da parte del Raggruppamento Temporaneo di Imprese che rinuncia sin da ora a qualsiasi Indennizzo, compenso, risarcimento, ristoro o altra richiesta diversa, anche a titolo di danno emergente e lucro cessante, fatto salvo il diritto ad un indennizzo, a titolo di recupero degli ammortamenti residui per i beni a cederli a cura del gestore subentrante, pari al 10% (dieci per cento) sul canone annuale moltiplicato per l'effettivo periodo mancante al termine della scadenza contrattuale, senza null'altro a pretendere.

*[Large handwritten signature]*

Qualora nel corso della durata contrattuale, in forza di disposizioni legislative si verificassero modifiche giuridiche soggettive del Consorzio ATO Rifiuti Ba/1 o l'attribuzione delle sue funzioni ad altro soggetto, il contratto relativo al presente affidamento sarà da intendersi trasferito in capo al nuovo soggetto che subentrerà in tutti i diritti e in tutti gli obblighi da esso disciplinati.

Nella denegata ipotesi in cui il legislatore, per qualsiasi motivo, non individui il soggetto giuridico in sostituzione delle ATO, il contratto, previa accettazione dei singoli Comuni destinatari del servizio ed aderenti all'ARO, sarà trasferito in capo agli stessi.

**Art. 3 - Esecuzione dei servizi**

Tutti i servizi oggetto del presente contratto devono essere eseguiti, dal Raggruppamento Temporaneo di Imprese con l'utilizzo di personale, mezzi, attrezzature, materiali di consumo, nel rispetto delle prescrizioni e secondo le modalità e i tempi dettagliatamente riportati nel capitolato di appalto, nelle linee guida prestazionali, e negli elaborati dell'offerta tecnica presentata dal medesimo Raggruppamento Temporaneo di Imprese in sede di gara ed accettati dall'Ente appaltante, con le precisazioni di cui al presente contratto, documenti che, sottoscritti dalle parti contraenti, restano depositati agli atti, e sebbene materialmente non allegati al presente atto, sono espressamente richiamati

*[Handwritten signature]*

CONFORM CO  
ORIGINALI

SOCIETÀ  
ACQUA  
SALUBRITÀ  
S.A.  
BUCUREȘTI ROMANIA

ed approvati e costituiscono parte integrante e sostanziale dello stesso e ad essi le parti fanno espresso riferimento per la completa elencazione, definizione, quantificazione e qualificazione dei materiali, dei mezzi, delle attività e dei servizi e per quanto eventualmente non riportato in forma espressa nel presente atto. In particolare, il Raggruppamento temporaneo di Imprese:

a) deve curare e svolgere entro la data indicata per l'inizio del servizio tutte le attività preliminari all'avvio stesso, consistenti nel censimento geo referenziato della distribuzione delle utenze sul territorio, nella consegna alle utenze delle attrezzature e dei contenitori necessari per l'espletamento del servizio e nella campagna di informazione e comunicazione di start-up preliminare al servizio, rispettando le modalità e la tempistica indicate dettagliatamente nei documenti denominati "Piano programma organizzativo", "Migliorie", "Piano di Comunicazione" e "Cronoprogramma";

b) deve provvedere allo svolgimento di tutti i servizi, ivi compresi quelli migliorativi ed Integrativi proposti in sede di offerta ed accettati dall'Ente appaltante, con le frequenze e secondo le scelte operative indicate in dettaglio nei documenti denominati "Piano programma organizzativo" e "Migliorie";

c) deve provvedere allo spazzamento manuale e meccanico con le frequenze e le tempistiche risultanti dal progetto tecnico allegato e nel rispetto della ripartizione territoriale dei comuni interessati, quale evidenziata nell'offerta tecnica e nelle planimetrie presentate in sede di gara;

d) deve provvedere all'allestimento, la gestione, la manutenzione ordinaria e straordinaria di un centro operativo, avente le caratteristiche e le dotazioni indicate nel capitolato di gara e nel progetto tecnico e di n. 2 basi logistiche, ubicate in ciascuno dei comuni di Andria e di Canosa di Puglia, ciascuna dotata di area

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

00000728

8

CONFORME  
ORIGINALI

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI-ROMANIA

*[Handwritten signature]*

rimessaggio automezzi, locali spogliatoi, servizi igienici, locali officina per la manutenzione automezzi, magazzino, area per operazioni di lavaggio e disinfezione contenitori, automezzi ed attrezzature, ed area attrezzata per le operazioni di trasbordo degli RSU;

e) deve assicurare lo svolgimento del servizio di raccolta dei rifiuti con le modalità "porta a porta", secondo il dettaglio operativo riportato negli allegati documenti "Piano programma Organizzativo" e "Migliorie" su tutto il territorio dei Comuni di Andria e Canosa di Puglia a far data dal 1° settembre 2012;

f) deve provvedere alla organizzazione ed esecuzione di campagne di informazione e comunicazione come risultanti dal "Piano di Comunicazione" e dal "Cronoprogramma".

Tutti i servizi oggetto del presente contratto sono da considerarsi ad ogni effetto servizi pubblici e costituiscono attività di pubblico interesse finalizzata ad assicurare un'elevata protezione dell'ambiente, al sensi dell'art. 178 del D. Lgs. n°152/2006, e pertanto non potranno essere sospesi o abbandonati salvo comprovati casi di forza maggiore.

Nello svolgimento dei servizi il Raggruppamento Temporaneo di Imprese si impegna al raggiungimento degli obiettivi di raccolta differenziata nella misura del 65% (sessantacinqueper cento) al 31/12/2013, calcolato con il metodo normalizzato previsto dalla normativa della Regione Puglia, mantenendo, come minimo, tale risultato per ogni anno successivo.

Agli scostamenti rispetto alle percentuali di cui sopra è vincolata l'applicazione delle premialità e delle penalità di cui ai successivi articoli 11 e 12.

**Art. 4 - Variazioni nei servizi**

Le estensioni dei servizi appaltati che si rendessero necessarie nel periodo di durata contrattuale anche per l'adesione all'ARO BT di altri Comuni, nei limiti consentiti dalle

*[Handwritten signature]*

00000729

CONFORM CU ORIGINALUL



Handwritten signature and initials in blue ink.

disposizioni legislative in materia di varianti in corso di esecuzione del contratto saranno affidati al Raggruppamento Temporaneo aggiudicatario, che sin d'ora accetta, e saranno svolti con modalità analoghe da concordare tra l'Ente Appaltante e il Raggruppamento e con costi da determinare anche in base alla tabella di cui all'allegato "prezzi unitari", sino alla scadenza dell'affidamento stesso.

In caso di riduzione dei servizi appaltati, nessun indennizzo spetterà all'affidatario per la riduzione del servizio appaltato e del relativo canone; quest'ultimo sarà rivisto in funzione del servizio residuo da svolgere, purché nei limiti consentiti dalle disposizioni legislative in materia di varianti in corso di esecuzione del contratto.

Nelle more della determinazione delle variazioni, anche economiche, il servizio non potrà essere per nessuna ragione sospeso o interrotto e dovrà essere eseguito in conformità alle variazioni qualitative e quantitative del servizio richieste dal Consorzio.

**Art. 5 - Subappalto**

E' consentito il subappalto delle prestazioni oggetto del presente contratto nei limiti del 30% dell'importo complessivo, in ossequio al dettato di cui all'art. 118 del D.Lg. 163/2006.

L'autorizzazione al subappalto è subordinata al rispetto da parte dell'aggiudicataria delle condizioni e degli adempimenti di cui al citato art. 118.

In caso di subappalto, il Raggruppamento Temporaneo di Imprese non è sollevato dalle responsabilità derivanti dal presente contratto, incluse le prestazioni a carico del subappaltatore, rimanendo esso unico e solo responsabile verso l'Ente appaltante della buona riuscita del servizio.

**Art. 6 - Esecuzione d'ufficio**

In caso di constatata violazione degli obblighi contrattuali, l'Ente Appaltante ha la facoltà, qualora il Raggruppamento Temporaneo di Imprese affidato ad adempiere non vi ottemperi nel termine impostogli dall'Ente stesso, di eseguire d'ufficio gli interventi

Handwritten signature and initials in blue ink.

CONFORME CU ORIGINALUL



*[Handwritten signature and scribbles]*

necessari per il regolare andamento dei servizi, anche avvalendosi di imprese esterne, con addebito integrale delle spese al Raggruppamento temporaneo di Imprese, maggiorate del 15% per oneri di amministrazione, con possibilità per l'Ente Appaltante di compensare, anche parzialmente, il credito relativo, con qualsivoglia ragione di debito verso il Raggruppamento di Impresa.

Tale addebito potrà anche essere riscosso direttamente dall'Ente Appaltante mediante l'escussione della fideiussione prestata.

**Art. 7 - Oneri a carico dell'impresa**

Il raggruppamento temporaneo di Impresa è obbligato a comunicare entro e non oltre l'1 agosto 2012:

- il nominativo di un responsabile, con recapito telefonico, cui è affidato il coordinamento delle varie fasi del servizio e che sarà il diretto interlocutore del Consorzio per tutto quanto concerne la gestione dei servizi; a lui l'Ente appaltante può far riferimento per qualsiasi motivo tutti i giorni ed inoltrare tempestivamente le comunicazioni;
- la sede e la completa dotazione del centro operativo di cui al precedente art. 3;
- le sedi e le dotazioni delle n. 2 basi logistiche di cui al precedente art. 3.

Entro il termine di giorni 15 (quindici) il Raggruppamento Temporaneo di Impresa è tenuto ad attivare e comunicare all'Ente appaltante il numero verde, il fax e l'indirizzo di posta certificata, nonché il personale in dotazione che dovrà essere raggiungibile con i suddetti mezzi di comunicazione dalle 8,00 alle 19,00 di tutti i giorni ed adeguatamente formato in merito al servizio da svolgere e capace di stabilire forme relazionali con l'utenza.

Il raggruppamento Temporaneo di Imprese deve disporre di apposito sito web dedicato al servizio "Gestione rifiuti e pulizia del suolo pubblico nei Comuni di Andria e Canosa di Puglia"; l'indirizzo deve essere adeguatamente pubblicizzato in tutto il territorio comunale e presso le utenze da servire a cura e spese del Raggruppamento appaltatore; i contenuti del

*[Handwritten signature]*



Handwritten signature and initials in blue ink.

sito sono da sottoporre preventivamente alla approvazione dell'Ente appaltante; i contenuti minimi riguardano le forniture, le modalità e i tempi del servizio in appalto e i contatti di cui al presente articolo.

Il Raggruppamento Temporaneo di Imprese è tenuto a redigere entro il termine di avvio del servizio una "Carta della qualità dei servizi", recante gli standards di quantità e qualità delle prestazioni come determinate nel Capitolato, le modalità di accesso alle informazioni da parte dell'utenza, quelle per proporre reclamo, per adire le vie conciliative giudiziarie e quant'altro previsto dalla normativa vigente in materia.

Dal carattere pubblico dei servizi deriva l'obbligo del Raggruppamento Temporaneo di Imprese di osservare e fare osservare ai propri dipendenti nell'espletamento degli stessi le disposizioni prescritte nella specifica materia dalle leggi e dai regolamenti in vigore o che saranno emanati nel corso dell'appalto, comprese le ordinanze municipali, nonché quelle disposizioni di Leggi o Regolamenti aventi comunque rapporto con i servizi oggetto dell'appalto.

Inoltre, il Raggruppamento è tenuto al rispetto puntuale di tutte le prescrizioni e di tutti gli obblighi anche di comunicazione indicati in dettaglio nel Capitolato speciale di appalto, che qui si intendono espressamente richiamati.

L'Ente appaltante dà atto che prima della stipula del presente contratto il Raggruppamento Temporaneo di Imprese ha provveduto a depositare il piano delle misure adottate per la sicurezza fisica dei lavoratori, ai sensi del D.Lgs. 81/08 e successive modifiche ed integrazioni e il Documento di Valutazione dei Rischi.

Il Raggruppamento Temporaneo di Imprese si impegna a consegnare prima dell'avvio del servizio, nel termine di cui al precedente art. 2, copia del contratto di assunzione del personale delle Imprese cessanti e l'elenco nominativo del personale in servizio, con la specifica della relativa qualifica, mansione svolta, servizio e zona di assegnazione.

Handwritten signature in blue ink: 7 Autent...



CONFIRMATO  
ORIGINALUL

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI - ROMANIA

Il Raggruppamento Temporaneo di Imprese si Impegna, altresì, a comunicare entro 24

ore dal manifestarsi della causa, tutte le eventuali successive variazioni che dovessero  
Intervenire nei rapporti con il personale in servizio. E' responsabile dell'osservanza di tutti gli  
obblighi previsti in relazione al personale anche da parte degli eventuali subappaltatori nei  
confronti dei rispettivi loro dipendenti.

In caso di inottemperanza agli obblighi previsti in relazione al personale dipendente,  
accertata dall'Ente appaltante o segnalata dall'Ispettorato del lavoro, il Consorzio  
comunicherà al Raggruppamento di Imprese e, se del caso anche all'Ispettorato suddetto,  
l'inadempienza accertata e procederà alle detrazioni sui pagamenti ovvero alla loro  
sospensione dei pagamenti con le modalità previste dal Capitolato speciale di appalto.

E' obbligo del Raggruppamento temporaneo di Imprese segnalare all'Ente appaltante  
tutte le circostanze, situazioni ed azioni ad opera degli utenti, rilevate nell'espletamento dei  
servizi, che possano impedire od ostacolare il buon esito dei servizi stessi. Rientra in tale  
obbligo denunciare immediatamente alla Direzione del Servizio, qualsiasi irregolarità  
(abbandono e/o deposito incontrollato di rifiuti su suolo pubblico o ad uso pubblico,  
conferimento delle immondizie non confezionate in sacchetti, ecc.) offrendo tutte le  
indicazioni atte all'individuazione dei contravventori.

Spetta al personale del raggruppamento effettuare, in accordo con la Direzione del  
Servizio e il coinvolgimento delle Amministrazioni Comunali direttamente interessate, le  
attività ispettive su sacchi/rifiuti/conferimenti necessarie all'individuazione dei trasgressori ai  
fini della comminazione delle sanzioni previste, rientrando tali attività ad ogni effetto nel  
canone d'appalto.

Il Raggruppamento temporaneo di Imprese ha l'obbligo di osservare e di far osservare  
ai propri dipendenti, tutte le disposizioni di legge e i regolamenti in vigore o che potranno  
essere emanati durante il corso del contratto, comprese le norme regolamentari e le

*[Handwritten signature]*

*Autent. 6/6*



*[Handwritten signature]*

Ordinanze Municipali e più specificatamente quelle riguardanti l'igiene e la salute pubblica, la tutela sanitaria ed antinfortunistica del personale addetto e aventi comunque rapporto con i servizi oggetto dell'appalto.

*[Handwritten signature]*

E' tenuto a rispettare, altresì, ogni disposizione di Legge o provvedimento che dovesse entrare in vigore nel corso del contratto, senza nulla pretendere. Nell'espletamento dei servizi contemplati nel presente Contratto, è tenuto ad eseguire tutti gli ordini e ad osservare tutte le direttive che venissero emanate dal Consorzio appaltante.

*[Handwritten signature]*

Il Raggruppamento Temporaneo di Imprese si impegna a realizzare entro il 1 dicembre di ogni anno un calendario Informativo rivolto agli utenti, che dovrà essere pari al numero delle utenze maggiorato del 10%, nel quale dovranno essere contenute tutte le informazioni utili a consentire la fruizione del servizio di raccolta dei rifiuti e raccolta differenziata da parte degli utenti, nonché a distribuire ad ogni utenza entro il 20 dicembre di ogni anno il suddetto calendario ed il materiale Informativo predisposto dall'Amministrazione.

**Art. 8 - Corrispettivo dell'appalto**

Per l'esecuzione dei servizi oggetto del presente contratto, verrà corrisposto al Raggruppamento Temporaneo di Imprese un canone complessivo di € 90.271.916,00 (euro novantamillioniduecentosettantunomilanovecentosedici/00) oltre IVA così come risultante dal ribasso dello 0,42 % offerto in sede di gara sull'importo del canone complessivo posto a base d'asta pari a € 90.650.000,00, oltre IVA in ragione di legge, di cui € 630.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta.

L'importo complessivo del canone è da intendersi suddiviso come segue:

- Comune di Andria € 73.890.525,90: (euro settantatre milionlottocentonovantamilacinquecentoventicinquevirgolanovanta) oltre IVA;
- Comune di Canosa di Puglia € 16.381.390,10: ( euro sedici milionitrecentottantunomilatrecentonovantavirgoladeci) oltre IVA.

*[Handwritten signature]*

00000734

CONFORME  
ORIGINALE



*[Handwritten signature]*

Le parti concordano e si danno espressamente atto che con il canone complessivo di cui sopra viene integralmente compensata e remunerata ogni e qualsiasi prestazione, servizio, attività e provvista rientrante nell'esecuzione del presente contratto, ivi comprese quelle migliorative offerte rispetto alle previsioni di gara ed ivi comprese le attività preliminari e di start-up indicate al precedente articolo 3 lettera a).

Nei costi del servizio sono compresi anche la fornitura e la distribuzione all'utenza dei sacchi per la raccolta a domicilio della frazione umida, della carta, della plastica e della frazione verde, la fornitura e la distribuzione di contenitori per la raccolta differenziata (secco indifferenziato, umido e plastica/lattine) sia alle nuove utenze che a quelle esistenti che per qualsivoglia motivo ne siano sprovviste o debbano sostituirli, per tutta la durata del servizio entro due giorni dalla richiesta.

L'Ente appaltante concede al Raggruppamento Temporaneo di Imprese, che accetta, in comodato d'uso gratuito, il materiale e i mezzi già distribuiti sulla parte di territorio già servita con la raccolta porta a porta.

L'Ente appaltante e i Comuni interessati al servizio, qualora ammessi a linee di finanziamento comunitario, nazionale o regionale inerenti l'espletamento del servizio in oggetto, si impegnano a rendere disponibile, in vantaggio del Raggruppamento Temporaneo di Imprese, il materiale e/o i mezzi acquistati previa valutazione e decurtazione del canone.

Il Raggruppamento dal suo canto, sollevato dai corrispondenti obblighi di fornitura, è obbligata ad accettare tale decurtazione a fronte della fornitura di materiale e/o mezzi.

Sono a carico delle Amministrazioni Comunali di Andria e Canosa di Puglia i costi di recupero/smaltimento dei seguenti rifiuti:

- frazione secca non recuperabile (indifferenziata);
- frazione organica (umido) e verde pubblico e privato;
- rifiuti provenienti dalle attività di spazzamento stradale;

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

CONFORME ALL'ORIGINALI

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI-ROMANIA

*[Handwritten signature]*

- rifiuti ingombranti, RAEE ed altri beni durevoli ;
- materiale inerte di piccola entità.

Gli altri rifiuti e gli altri materiali raccolti a domicilio o stradale in modo differenziato (carta e cartone, plastica e lattine, vetro, rup), si intendono di proprietà del Raggruppamento Temporaneo di Imprese a tutti gli effetti, compresi i relativi ricavi e/o oneri.

Per tutti i servizi collegabili alla raccolta, trasporto e smaltimento dei rifiuti non compresi nel presente Contratto, l'Ente appaltante si riserva la più ampia facoltà di richiedere preventivo non solo al Raggruppamento ma anche ad altri operatori nel settore senza che lo stesso possa avanzare pretese di sorta.

**Art. 9 - Modalità di pagamento del corrispettivo**

La corresponsione del canone avverrà a decorrere dalla data di avvio del servizio quale risultante dal verbale di inizio di cui al precedente articolo 2.

Il canone verrà corrisposto in ratei mensili posticipati, ciascuno pari a un ottantaquattresimo del canone complessivo contrattualmente convenuto; per frazioni di mese il canone verrà parametrato al numero dei giorni.

Il presente appalto è finanziato con fondi del bilanci comunali della città di Andria e della città di Canosa di Puglia. Il pagamento al Raggruppamento Temporaneo di Imprese è, pertanto, condizionato dalla disponibilità e dai limiti dei fondi accreditati al Consorzio Rifiuti Bacino BA/1 dai comuni serviti. Il pagamento di ogni rateo avverrà entro 30 giorni dalla presentazione della fattura relativa ad ogni mese di riferimento, mediante atto di liquidazione redatto dall'ufficio competente. Gli interessi per ritardato pagamento matureranno a decorrere dal 90° giorno successivo alla presentazione della fattura. Gli oneri per interessi per ritardi nel pagamento restano comunque a carico dei Comuni serviti e inadempienti.

*[Handwritten signature]*

00000736

CONFORM CON  
ORIGINALI



*[Handwritten signature]*

La fattura mensile dovrà riportare il dettaglio relativo a ciascun Comune servito.

Gli importi relativi ad eventuali conguagli, che si rendessero necessari in applicazione del contratto, saranno trattenuti od aggiunti alla rata mensile successiva alla data di sottoscrizione del verbale di accordo tra Consorzio e Raggruppamento.

In caso di crediti maturati dall'Ente appaltante, dovuti o generati da errori di fatturazione e contestazioni, viene sospeso il pagamento fino a presentazione di nota d'accredito, da emettersi entro 15 giorni dalla data di richiesta formulata dall'Ente Consorzio.

L'Ente appaltante potrà contestare l'esattezza dei conteggi effettuati dal Raggruppamento a mezzo lettera raccomandata, contenente l'indicazione specifica delle inesattezze riscontrate. In caso di contestazione alle parti è concesso un ulteriore termine di 30 giorni per concordare, definire ed approvare i contenuti del conguaglio.

**Art. 10 - Revisioni del corrispettivo dell'appalto**

Il canone per i servizi oggetto del presente contratto è fisso per il primo anno di servizio, fatte salve le eventuali variazioni di cui al precedente art. 4.

Per gli anni successivi sarà assoggettato esclusivamente alle revisioni periodiche relative a *Variazione dei Servizi, Variazione del Prezzo Contrattuale e Variazione per maggiori distanze degli impianti*, come in dettaglio previste e disciplinate nell'art. 24 del capitolato di gara, che qui si intende espressamente richiamato.

Nel caso di ubicazione degli Impianti di conferimento delle seguenti tipologie di rifiuti: Secco non recuperabile; Frazione umida; Verde e ramaglie; Rifiuti ingombranti, ad una distanza superiore ai 70 km (di sola andata e calcolati rispetto alla sede municipale) verrà riconosciuto - limitatamente alla maggiore percorrenza - un maggior costo di trasporto che sarà determinato sulla base delle quantità effettivamente trasportate e con riferimento al prezzo unitario ed espresso in €/tonnellata per ogni chilometro, di cui all'ALLEGATO prezzi unitari, al netto del ribasso offerto in sede di gara.

*[Handwritten signature]*

00000737

CONFORME  
ORIGINALI



*[Handwritten signature]*

**Art. 11 - Premialità**

Qualora, in sede di verifica delle percentuali di raccolta differenziata effettivamente raggiunte, così come riconosciuto degli organi regionali preposti, si riscontrasse il raggiungimento di un incremento rispetto al 65% indicato come obiettivo minimo, sarà riconosciuta al Raggruppamento Temporaneo di Imprese una premialità costituita da un incremento del canone pari allo 0,3% (zero virgola tre per cento) del canone annuo per ogni punto percentuale oltre il 65% di raccolta differenziata posto come obiettivo minimo. L'indice di R.D. e l'incremento del canone si intendono riferiti al singolo comune.

**Art. 12 - Penalità**

Alle inadempienze connesse con gli obblighi previsti dal presente Contratto, nonché quelle conseguenti a leggi e regolamenti emanati o emanandi, accertate e notificate dall'Ente, il Raggruppamento Temporaneo di Imprese, oltre all'obbligo di ovviare al più presto, è passibile di sanzioni amministrative fino a un massimo di Euro 15.000,00 (quindicimila/00) per ogni singola infrazione, determinata dall'Ente in relazione alla gravità della violazione, fermo restando in ogni caso il risarcimento del maggiore danno causato.

In caso di recidiva le sanzioni sono raddoppiate.

L'applicazione della penale sarà preceduta da formale contestazione dell'inadempienza, contro la quale il Raggruppamento Temporaneo di Imprese avrà la facoltà di presentare controdeduzioni entro 5 giorni dalla notifica della contestazione inviata al suo domicilio anche a mezzo fax.

Le sanzioni verranno applicate al Raggruppamento Temporaneo di Imprese anche per irregolarità commesse dal personale dipendente dalla stessa e/o per comportamenti scorretti verso il pubblico e/o per indisciplina nello svolgimento delle mansioni assegnate, purché debitamente documentate.

Nessuna controversia potrà in alcun caso, per qualsivoglia motivo o fatto, determinare

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

00000738

CONFORM  
ORIGINALUL



*[Handwritten signature]*

la sospensione neppure parziale o temporanea del pubblico servizio.

Fermo restando quanto sopra, la Tabella allegata all'art. 11 del Capitolato di appalto, parte integrante del presente contratto, riporta un elenco di possibili inadempienze e relative sanzioni, alle quali potranno essere aggiunte eventuali spese per l'esecuzione d'ufficio dei lavori non eseguiti o male effettuati.

Per l'eventuale mancato rispetto di qualsiasi altra norma contrattuale nonché di leggi e regolamenti emanati o emanandi, che non sia espressamente prevista nella tabella sopra richiamata, nel Regolamento Comunale o dalla normativa vigente in materia, si applicherà una penale di € 300,00=.

L'Ente appaltante procede al recupero delle penalità, mediante ritenuta diretta sul canone del mese nel quale è assunto il provvedimento definitivo di risoluzione del contratto contenzioso. E' ammessa, su motivata richiesta del raggruppamento di Imprese, la totale o parziale disapplicazione della penale, quando si riconosca che l'inadempienza non è imputabile al Raggruppamento Temporaneo di Imprese.

L'applicazione delle penalità non estingue il diritto di rivalsa dell'Ente nei confronti del Raggruppamento Temporaneo di Imprese per eventuali danni patiti, né il diritto di rivalsa di terzi, nei confronti dei quali il Raggruppamento Temporaneo di Imprese rimane comunque ed in qualsiasi caso responsabile per eventuali inadempienze.

Al fine di evitare la contestazione di eventuali inadempimenti di cui ai commi precedenti il Raggruppamento Temporaneo di Imprese deve dare, nel corso della giornata di riferimento, comunicazione scritta di qualsiasi causa che abbia impedito o rallentato il normale svolgimento del servizio e deve essere in grado di documentare le cause giustificatrici della non corretta esecuzione del servizio. L'Ente appaltante effettuerà una valutazione obiettiva della fondatezza di tali cause giustificatrici. In caso di accertamento della violazione da parte degli Incaricati dell'Amministrazione, senza che sia pervenuta la

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

7

CONFORME  
ORIGINALUL

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI - ROMANIA

comunicazione di cui al precedente comma, la penale verrà immediatamente applicata, senza previa contestazione.

Per il mancato raggiungimento dell'obiettivo di raccolta differenziata, di cui all' art. 3 l'Ente appaltante detrairà, con riferimento ai dati di ogni singolo comune, a titolo risarcitorio e previa comunicazione scritta, oltre la maggiore tassazione per il tributo di conferimento in discarica (ecotassa) previsto dalla normativa vigente limitatamente alla quota eccedente il 35%, comprese eventuali sanzioni comminate a causa del mancato raggiungimento degli obiettivi di legge, € 25.000,00 per il Comune di Andria e € 8.500,00 per il Comune di Canosa per ogni punto percentuale in meno rispetto agli obiettivi di cui all'art. 3.

**Art. 13 - Direzione del servizio**

La Direzione del Servizio è conferita al personale del Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1, giusta decreto Presidenziale n.1 del 27 aprile 2012 che ha istituito l'Ufficio di Direzione del Servizio in oggetto con la seguente articolazione:

- DEC - Direttore della Esecuzione del Servizio, con compiti di coordinamento, direzione e controllo tecnico-contabile di cui all'art. 301 DPR 207/2010;
- RUP - Responsabile Unico del Procedimento, con compiti di controllo e vigilanza nella fase di esecuzione e verifica del rispetto delle norme in materia di sicurezza e salute dei lavoratori di cui all'art. 273 DPR 207/2010.

La Direzione del Servizio:

- dispone l'esecuzione dei servizi, anche con facoltà di apportare modifiche ai programmi proposti ed approvati per effetto di mutate necessità e per garantire efficienza ed efficacia;
- su segnalazione del Servizio Ambiente dei Comuni Interessati, in occasione di variazioni da apportare al servizio, impartisce le opportune direttive atte a garantire la migliore esecuzione dei servizi;
- avvalendosi della Polizia Locale o di altri soggetti comandati dalle Amministrazioni

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

00000740





Comunali interessate, provvede alla vigilanza ed al controllo dei servizi gestiti da Raggruppamento Temporaneo di Imprese;

- accerta l'inosservanza degli obblighi contrattuali ed in caso di riscontrate inadempienze da parte del Raggruppamento, emette le sanzioni previste ed eventualmente procede alla risoluzione del contratto nel rispetto delle modalità e dei termini previsti negli articoli 12 e 14;

- compie tutti gli altri compiti previsti dal capitolato di appalto e dalle linee guida prestazionali.

L'Impresa deve comunque sempre fare riferimento, per il tramite del Direttore del Servizio, al Servizio Ambiente dei Comuni per qualsiasi necessità connessa allo svolgimento del servizio appaltato.

Per l'esecuzione di servizi non commissionati dalla Direzione del Servizio con ordine scritto nulla sarà corrisposto all'Impresa.

Il compenso per la Direzione del Servizio è fissato in misura pari al 5 per mille lordo su base annua calcolato sul costo del servizio al netto del ribasso d'asta e dell'IVA. Detto compenso è a carico del Raggruppamento Temporaneo di Imprese.

#### Art. 14 - Risoluzione del contratto

L'Ente appaltante, fatto salvo in ogni caso il diritto di richiedere il risarcimento dei danni, potrà procedere alla risoluzione unilaterale del contratto, al verificarsi di almeno uno dei casi elencati all'art. 12 primo comma del Capitolato Speciale di Appalto.

In caso di risoluzione l'Ente appaltante potrà assumere, direttamente o mediante altra Impresa, la gestione dei servizi ed avrà diritto di entrare in temporaneo possesso, all'atto della notifica del provvedimento di risoluzione, delle attrezzature mobili e fisse adibite al servizio. Il Raggruppamento temporaneo di Imprese rinuncia fin d'ora al beneficio della costituzione in mora ed alle formalità ordinarie.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*

In caso di risoluzione il Raggruppamento Temporaneo di Imprese Incorrerà nella perdita della cauzione e non potrà in nessun caso ed a nessun titolo avanzare pretese risarcitorie, né indennitarie, dipendenti dalla cessazione anticipata, fermo restando l'integrale pagamento delle somme che siano a quel momento maturate per le prestazioni fornite.

E' fatta salva l'applicazione delle sanzioni pecuniarie e di ogni rivalsa di danni cui, oltre che con la cauzione ed i crediti verso il Consorzio, il Raggruppamento Temporaneo di Imprese risponderà con il proprio patrimonio.

Qualora, senza giustificato motivo e/o giusta causa, il Raggruppamento Temporaneo di Imprese dovesse risolvere l'appalto prima della scadenza convenuta, il Consorzio potrà rivalersi sulla cauzione, addebitando all'inadempiente, a titolo di penale, la maggiore spesa derivante dall'assegnazione provvisoria dei servizi ad altra Impresa, fino al nuovo affidamento.

#### Art. 15 - Recesso

L'Ente appaltante si riserva la facoltà di recedere dal contratto in qualunque tempo, previa notifica al Raggruppamento temporaneo di Imprese con lettera raccomandata con preavviso di un mese, e pagamento delle prestazioni eseguite, oltre il valore dei materiali utili esistenti e oltre il decimo dell'importo delle prestazioni non eseguite.

#### Art. 16 - Cessione del contratto

Il presente contratto non potrà essere ceduto a terzi a nessun titolo dal Raggruppamento Temporaneo di Imprese, intendendosi negato fin da ora il consenso dell'Ente appaltante a qualunque cessione.

#### Art. 17 - Garanzie

A garanzia del pieno ed esatto adempimento di tutti gli impegni nascenti dal presente contratto, il Raggruppamento temporaneo di Imprese ha prestato garanzia fidejussoria definitiva ai sensi dell'art. 113 del D.Lg. 163/2006 dell'importo di € 4.513.595,80 ( Euro

*[Large handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

00000742

CONFORME  
ORIGINALI

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI - ROMANIA

quattromilionicinquecentotredicimilacinquecentonovantacinquevirgolaottanta), rilasciata da  
AXA Assicurazioni spa - Agenzia Seregno In data 20/06/2012.

Il Raggruppamento temporaneo di imprese risponde direttamente dei danni prodotti a  
persone o cose in dipendenza dell'esecuzione dei servizi alla stessa affidati e rimane a suo  
carico il completo risarcimento dei danni prodotti a terzi (considerato terzo anche il  
Consorzio Ente appaltante), esonerando il Consorzio appaltante da ogni e qualsiasi  
responsabilità al riguardo. Il Raggruppamento temporaneo di Imprese è direttamente  
responsabile dei danni derivanti da cause ad esso imputabili di qualunque natura che  
risultino arrecati dal proprio personale a persone o a cose, tanto dell'Ente appaltante che di  
terzi, in dipendenza di omissioni o negligenze nell'esecuzione della prestazione.

Il Consorzio e le Amministrazioni Comunali interessate sono espressamente ed  
esplicitamente esonerate da ogni responsabilità per qualsiasi danno diretto o indiretto  
arrecato da terzi in genere al Raggruppamento, ed in particolare ai beni, attrezzature ed  
impianti di sua proprietà adibiti per il servizio, nonché al suo personale, tranne che non vi  
concorra colpa grave e manifesta del Consorzio appaltante.

In relazione alle responsabilità di cui sopra, il Raggruppamento temporaneo di Imprese  
ha sottoscritto polizze assicurative a copertura del Rischio di responsabilità civile verso terzi  
e verso i dipendenti dell'Impresa (RCT e RCO), con i massimali richiesti dal capitolato,  
consegnandone copia agli atti prima della stipula del presente contratto e si impegna a  
fornire alla scadenza delle stesse e per tutta la durata contrattuale copia del rinnovo.

Il Raggruppamento Temporaneo di Imprese si obbliga a consegnare almeno sette giorni  
prima dell'inizio del servizio copia di polizza assicurativa a copertura del Rischio di  
responsabilità civile per gli automezzi con un massimale di € 3.000.000,00 per ciascuno  
degli stessi.

**Art. 18 - Controversie**

00000743

23

*[Handwritten signatures and initials]*

CONFORM  
ORIGINALI



*[Handwritten signature]*

Per ogni controversia nascente da o collegata al presente contratto che dovesse insorgere tra l'Ente appaltante ed il Raggruppamento temporaneo di Imprese, quale che sia la sua natura, tecnica, amministrativa o giuridica, nessuna esclusa, e che le parti non siano in grado di risolvere amichevolmente, è competente il Foro di Trani. E' escluso il ricorso all'arbitrato.

**Art. 19 - Tracciabilità dei flussi**

Il Raggruppamento temporaneo di Imprese, a pena di nullità assoluta del presente contratto, assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13/08/2010 n. 136 e ss.mm.ii. anche con riferimento ai contratti stipulati dai subappaltatori, impegnandosi a dare immediata comunicazione all'Ente appaltante e alla Prefettura Ufficio Territoriale di Governo della Provincia di Barletta Andria Trani della notizia dell'inadempimento delle proprie controparti (subappaltatore / subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

**Art. 20 - Documenti integranti il contratto**

I documenti di seguito elencati, sottoscritti dalle parti contraenti, restano depositati agli atti dell'Ente appaltante, e sebbene materialmente non allegati al presente atto, sono espressamente approvati e richiamati e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto:

- Capitolato speciale di appalto
- Linee guida prestazionali
- Elaborato dell'offerta tecnica denominato "Piano programma organizzativo"
- Elaborato dell'offerta tecnica denominato "Migliorie"
- Elaborato dell'offerta tecnica denominato "Piano di comunicazione"
- Cronoprogramma
- Elenco Mezzi ed attrezzature

*[Handwritten signature]*

00000744

CONTRATTO  
ORIGINALUL

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV  
SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI - ROMANIA

- Piano operativo di sicurezza
- Documento unico di Valutazione dei Rischi
- Planimetrie
- Elenco prezzi unitari

**Art. 21 - Rinvio**

Per quanto non previsto dal presente contratto e dagli atti richiamati e costituenti parte integrante dello stesso si applicano le disposizioni di legge vigenti, le norme del Codice Civile, i regolamenti della contabilità generale dello Stato ed ogni altra norma o disposizione in materia, emanata o emananda.

**Art. 22 - Spese contrattuali**

Tutte le spese inerenti o conseguenti la stipulazione del contratto, ivi compresi i diritti di rogito, le spese di bollo e registro, sono a totale ed esclusivo carico del Raggruppamento Temporaneo di Imprese.

Il presente contratto, redatto da me Segretario Rogante, viene letto alle parti che lo trovano conforme alla loro volontà, lo approvano e lo sottoscrivono come segue:

IL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO DI IMPRESE

IL CONSORZIO ATO RIFIUTI BAI

7 Autentico / b a

IL SEGRETARIO

A norma degli artt. 1341 e 1342 del codice civile le parti, previa attenta lettura di ogni clausola e riletture di quelle del presente contratto di cui agli articoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 e 22, dichiarano espressamente di approvarle.

7 Autentico / b a

00000745

DOCUMENTO ORIGINALUL

SOCIETATEA COMERCIALA  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCURESTI-ROMANIA

IL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO DI IMPRESE

*[Handwritten signature]*

IL CONSORZIO ATO RIFIUTI BA/1

*Autentico liber*

IL SEGRETARIO

*[Handwritten signature]*

00000746

26



Traducere din limba italiană



Stema

ALBERTO MARIO MANCINI

NOTAR

Înregistrat la Barletta

la [scris de mână: 20 APR. 2012]

sub nr. [scris de mână: 2794]

**Constituirea Asocierii Temporare de Întreprinderi și mandatul special cu reprezentare în conformitate cu art. 37 din Decretul Legislativ nr. 163/2006.**

„Serviciul de colectare și transport de deșeuri urbane și asimilate, serviciul de măturare stradală și alte servicii complementare” CIG 2668772452. Hotărârea de atribuire definitivă nr. 15 din data de 15/03/2012 – Director Consorțiu ATO Deșeuri Bacino BA/1 („Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1”).

Între Societățile:

- „**IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.**”, cu sediul legal la Monza (MB), bd. Enrico Fermi nr. 35, capital social 2.000.000,00 Euro (două milioane virgulă zero), integral vărsat, Cod Fiscal și număr de înscriere la Registrul Societăților din Monza și Brianza nr. 07117510151, nr. de înregistrare în scopuri de TVA 00847160967, R.E.A. MB-1137962, reprezentată în prezentul act de către Mandatarul Giorgio Giuseppe SANGALLI, născut la Monza la data de 3 mai 1974, rezident în aceeași localitate, strada Francesco Petrarca nr. 14, domiciliat în scop profesional la sediul social, având puterile necesare date prin împuternicire primită de la notarul Valeria Mascheroni din Monza la data de 4 decembrie 2006 din registrul 4967/2203 (înregistrată la Administrația Financiară, Biroul din Monza 1 la data de 13 decembrie 2006 sub nr. 4524), care se regăsește în copie conformă cu originalul anexată sub litera „A” la prezentul act;

- „**ECOLIFE S.R.L.**”, cu sediul la sediul la Canosa di Puglia (BT), Str. Fontana dei Tartari nr. 57, capital social 52.000,00 Euro (cincizeci de mii virgulă zero), integral vărsat, Cod Fiscal, număr de înscriere la Registrul Societăților din Bari, nr. de înregistrare în scopuri de TVA 04099280721, R.E.A. BA-294011, în persoana Președintelui Consiliului de Administrație și reprezentantului legal, dl Domenico CAPUTO, născut la Canosa di Puglia la data de 24 mai 1975, domiciliat în scop profesional la sediul social, identificat în prezentul act în baza puterilor care îi revin în virtutea statutului social și autorizat în baza Hotărârii Consiliului de Administrație de astăzi

**AVÂND ÎN VEDERE**

- că „**IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.**” dorește să constituie, pentru obiectul menționat în partea introductivă, și prin prezentul înscris sub semnătură privată autentificat, o Asocierie Temporară de Întreprinderi, în calitate de Lider al Grupului, cu mandanta „**ECOLIFE S.R.L.**”, conform art. 37 din Decretul Legislativ 163/2006;

- că Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/1 („*Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”) a solicitat, împreună cu alte documente necesare în vederea semnării contractului, constituirea în cadrul unei Asocieri Temporare de Întreprinderi a următoarelor Societăți:

- **IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.**

- **ECOLIFE S.R.L.**

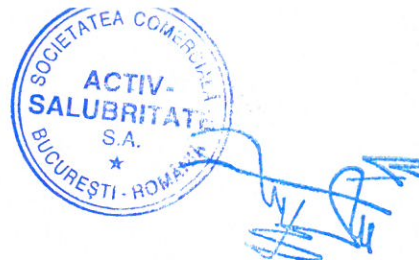
Drept urmare, societățile mai sus indicate

**STIPULEAZĂ**

și agreează următoarele:

00000747





#### ARTICOLUL 1

Descrierea de mai sus este deja agreată, iar aici se face transcrierea cuvânt cu cuvânt.

#### ARTICOLUL 2

Societățile „IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.” și „ECOLIFE S.R.L.”, astfel cum este reprezentată mai sus, convin prin prezentul act sub semnătură privată autentificat să constituie Asocierea Temporară de Întreprinderi în vederea licitației de servicii astfel cum sunt indicate în partea introductivă, în conformitate cu art. 37 din Decretul Legislativ 163/2006, numind în acest sens în calitate de Lider al Asocierii mandatară societatea „IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.” cu scopul exclusiv de a se ocupa de serviciul precizat în partea introductivă.

Asocierea va avea domiciliul la Monza, bd. E. Fermi nr. 35.

#### ARTICOLUL 3

În cadrul și în sensul art. 2 de mai sus, societatea „ECOLIFE S.R.L.”, astfel cum este reprezentată mai sus, conferă mandat special gratuit și general, reprezentarea fiind irevocabilă, societății „IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.”, cu sediul la Monza (MB), bd. E. Fermi 35 care, astfel cum este reprezentată, acceptă, și căreia îi este acordată împuternicire aferentă conform prevederilor art. 37 alin. 14 și urm. din Decretul Legislativ 163/2006.

În virtutea prezentului mandat, că dl Giorgio Giuseppe SANGALLI, în calitate de mai sus menționată, declară că acceptă, „IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.” este autorizată să:

a) stipuleze cu cele mai ample puteri și cu promisiunea de ratificare și validare încă de la acest moment toate actele contractuale subsecvente și necesare pentru acordarea, gestionarea și executarea respectivelor lucrări și de a avea reprezentarea exclusivă, chiar și procesuală, față de Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/1 („*Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”), pentru toate operațiunile și toate actele de orice natură în legătură cu licitația, chiar și recepționarea lucrărilor ori un alt act echivalent, până la stingerea oricărui raport, chiar dacă părțile cunosc faptul că Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/1 („*Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”) va putea îndrepta direct responsabilitățile pe seama fiecărei societăți, în cadrul competențelor respective.

Astfel, pentru toate operațiunile inerente mandatului mai sus indicat, Mandatarul va semna pe seama și în cadrul reprezentării mandantului și a mandatarului, realizând toate actele aferente care se dovedesc a fi necesare și oportune executării mandatului, neputând opune în nici o circumstanță și în nici un moment depășirea ori lipsa competențelor, cu promisiunea și obligația de a ratifica și valida activitățile realizate.

Prezentul mandat cu acordare de reprezentare este gratuit și irevocabil, deoarece se va considera eliberat și în interesul mandatarului-împuternicit, cu obligația de raportare;

b) accepte invaliditatea față de Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/1 („*Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”) revocării mandatului din motive temeinice;

c) semnarea prezentului act atrage după sine responsabilitatea socială a societăților asociate față de Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/ („*Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”);

d) în ceea ce privește formele de negociere indicate mai sus, să realizeze orice act sau operațiune aferentă, inerentă și accesorie, și aceasta și față de Stat sau Administrațiile acestuia, Instituțiile și Birourile Publice, Asociațiile relevante.

00000748







În sensul respectării Asocierii, va efectua toate controalele inerente raporturilor instaurate cu clientul, prin intermediul verificărilor și recepțiilor, va elibera declarații de conformitate, de aprobare, de acceptare și avizare;

e) în cazul falimentului societății mandante, societatea mandatară, în cazul în care nu indică o altă societate succesoare care să îndeplinească condițiile de eligibilitate, va fi obligată să execute în mod direct contractul licitației.

În orice caz, raportul de mandat nu presupune organizarea sau asocierea între societățile reunite, fiecare din acestea păstrându-și propria autonomie în scopul gestionării, a realizării procedurilor și obligațiilor fiscale.

#### ARTICOLUL 4

Prezenta Asociere va funcționa pe tot parcursul desfășurării contractului licitației, durată care este prevăzută pentru șapte ani, cu excepția prelungirilor, de la data predării serviciului, astfel cum este indicat la art. din Caietul Special de Sarcini, procedura CIG 2668772452.

Asocierea se va dizolva în mod automat, fără alte formalități sau proceduri, ca urmare a intervenirii unei cauze de stingere a contractului licitației prevăzute de reglementările legale și/sau de contractul de antrepriză încheiat cu Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/1 („*Consortio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”).

În orice situație de dizolvare a Asocierii, raportul dintre părți se va stinge doar ca urmare a lichidării tuturor chestiunilor rămase nesoluționate și stingerea eventualelor garanții contractuale, inclusiv toate eventualele variante succesive ale contractului însuși asumate de către Asociere față de Consorțiul ATO Deșeuri Bacino BA/1 („*Consortio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”).

#### ARTICOLUL 5

Cât privește distribuția părților sociale în interiorul A.T.I., având domiciliul la Monza, bd. E. Femri nr. 35, enumerăm după cum urmează:

- IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.: 81,85% (optzeci și unu virgulă optzeci și cinci la sută);

- ECOLIFE S.R.L.: 18,15% (optsprezece virgulă cincisprezece la sută).

În ceea ce privește serviciile, acestea vor fi executate conform următoarelor modalități:

- Mandatară: IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l. 100% (sută la sută) din serviciile ce fac obiectul licitației din Localitatea Andria;

- Mandantul: ECOLIFE S.R.L. 100% (sută la sută) din serviciile ce fac obiectul licitației din Localitatea din Canosa di Puglia.

#### ARTICOLUL 6

Societățile care constituie A.T.I. își asumă toate obligațiile de urmărire a fluxurilor financiare prevăzute la art. 3 din legea nr. 136 din 13 august 2010, cu modificările ulterioare.

Societățile care constituie A.T.I. se angajează să comunice imediat Consorțiului ATO Deșeuri Bacino BA/1 („*Consortio ATO Rifiuti Bacino BA/1*”) cu privire la neîndeplinirea de către cealaltă parte a obligațiilor de urmărire a fluxurilor financiare.

Semnat: Giorgio Giuseppe Sangalli

Domenico Caputo

REGISTRU NR. 2635

CULEGERE NR. 1837

AUTENTIFICAREA SEMNĂTURILOR

Subsemnatul, dl Alberto Mario Mancini, notar în Canosa di Puglia, având sediul în str. Imbriani nr. 4, înscris în Tabloul Colegiilor Notariale din Districtul Trani,



00000749



CERTIFIC

că următoarele semnături au fost date în prezența mea, la ora șaisprezece, în josul și pe marginea actului de mai sus compus din trei foi, șapte fețe, pe care l-am citit:

- Giorgio Giuseppe SANGALLI, născut la Monza la data de 3 mai 1974, în calitate de Mandatar al societății „**IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.**”, cu sediul la Monza (MB), bd. Enrico Fermi nr. 35, capital social 2.000.000,00 Euro (două milioane virgulă zero), integral vărsat, Cod Fiscal și număr de înscriere la Registrul Societăților din Monza și Brianza nr. 07117510151, nr. de înregistrare în scopuri de TVA 00847160967, R.E.A. MB-1137962;

- Domenico CAPUTO, născut la Canosa di Puglia la data de 24 mai 1975, în calitate de Președinte al Consiliului de Administrație și reprezentant legal al societății „**ECOLIFE S.R.L.**”, cu sediul la Canosa di Puglia (BT), Str. Fontana dei Tartari nr. 57, capital social 52.000,00 Euro (cincizeci de mii virgulă zero), integral vărsat, Cod Fiscal, număr de înscriere la Registrul Societăților din Bari, nr. de înregistrare în scopuri de TVA 04099280721, R.E.A. BA-294011.

De a căror identitate personală, calificare și puteri de semnătură eu, notarul, sunt sigur. Canosa di Puglia, la biroul meu din str. Imbriani nr. 4, nouăsprezece aprilie două mii doisprezece.

Notar Alberto Mario Mancini – sigiliu



00000750



Nr. 4.967 din reg.  
din culegere

Nr. 2.203

### **ÎMPUTERNICIRE**

*Republica Italiană*

În anul 2006 (două mii șase), la 4 (patru) decembrie.

La Monza, largo XXI Aprile 6.

În fața mea, dl Valeria Mascheroni, notar la Monza, înscris în Colegiul  
Notarilor din Milano,

s-a prezentat doamna:

- Rosa Maria Riboldi, născută la Milano la data de 19 martie 1937,  
domiciliată la Monza, str. Petrarca 14, administrator de societăți, în  
calitate de reprezentant legal (Administrator Unic) al societății

**„IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.”**

cu sediul la Monza, bd. Enrico Fermi 35, înscrisă la Registrul  
Societăților din Milano sub nr. 07117510151 (corespunzător propriului  
cod fiscal), număr REA 1137962, nr. de înregistrare în scopuri de TVA  
nr. 00847160967, având un capital social de 2.000.000,00 euro.

Sus numita, de a cărei identitate personală eu, notarul, sunt sigur,

numește și delegeă

în calitate de mandatar al societății mai sus indicate pe domnul:

**Giorgio Giuseppe SANGALLI**, născut la Monza la data de 3 mai 1974,  
rezident pe strada Petrarca 14, cod fiscal SNG GGG 74E03 F704F,  
căruia îi conferă următoarele puteri:

- reprezintă legal societatea la verificări referitoare la participarea la  
licitații organizate de Instituții Publice/Private;

Administrația Financiară  
Biroul din MONZA

ÎNREGISTRAT  
data [scris de mână: 13  
decembrie 2006]

sub nr. [scris de mână:  
4524]

Seria [scris de mână: 1]  
Euro [scris de mână:  
168,00]

Semnătură ilizibilă  
Ștampilă rotundă  
ilizibilă



SCHEIDT C. ANDREEA  
Notar Public Autorizat  
A.N. nr. 5799/2004

00000751

- reprezintă legal societatea la deschiderea de licitații organizate de instituții publice și/sau private în general, pentru furnizarea de bunuri și/sau prestări de servicii;
- reprezintă legal societatea la deschiderea plicurilor și în legătură cu eventualitatea prevăzută de dispoziția de la art. 77 din Decretul Regal nr. 827 din 23 mai 1924, cu modificările și completările ulterioare;
- semnează actele necesare subsecvente aplicării art. 77 din Decretul Regal nr. 827 din 23 mai 1924, cu modificările și completările ulterioare, precum și semnează și redactează procese verbale pe parcursul desfășurării licitației;
- semnează actele necesare și intervine la constituirea de asocieri temporare de întreprinderi, asumându-și și conferind mandate;
- stipulează contracte având ca obiect prestări de servicii în sectorul ecologic și de mediu inerente obiectului social al societății mandante;
- semnează contracte definitive subsecvente și aferente S.A.L. (situație de lucrări)

Din acest act, scris de o persoană de încredere mie și completat de mine însumi, eu, notarul, i-am citit semnatarului, care îl aprobă.

Înscrisul este compus dintr-o pagină și se întinde pe două foi întregi și pe aceasta a treia foaie până aici.

Semnat: Riboldi Rosa Maria

" : Valeria Mascheroni notar



Copie [scris de mână: două și jumătate] foi conformă cu originalul de la arhivă. [scris de mână: Pe hârtie simplă]

[scris de mână: Monza, astăzi, 9 ianuarie 2012]

Semnătură ilizibilă  
Ștampilă rotundă ilizibilă

Ștampilă pătrată:

„Prezenta copie, alcătuită din [scris de mână: trei] foi este conformă cu originalul pe care sunt aplicate semnăturile și se eliberează pentru a fi folosit în scopurile [scris de mână: prevăzute de lege].



00000752

CANOSA di PUGLIA (BA), 20 APR 2012”

Semnătură ilizibilă

Ștampilă rotundă ilizibilă

\* \* \* \* \*

Subsemnata **ȘCHIOPU ANDREEA**, interpret și traducător autorizat pentru limbile străine engleză și italiană, în temeiul autorizației nr. 6249 din data de 28.02.2008, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba italiană în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

**INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
ANDREEA ȘCHIOPU**

ȘCHIOPU ANDREEA  
INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
ALTE NR. 6249/2008

CONFORM CU  
ORIGINALUL

00000753

SOCIETATEA COMERCIALĂ  
ACTIV-SALUBRITATE  
S.A.  
BUCUREȘTI - ROMÂNIA



ALBERTO MARIO MANCINI  
NOTAIO

Costituzione di Raggruppamento Temporaneo di Imprese e mandato speciale con rappresentanza ai sensi dall'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

"Servizio di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani ed assimilati, servizio di spazzamento delle strade ed altri complementari" CIG 2668772452. Determina di aggiudicazione definitiva n. 15 del 15/03/2012 - Dirigente Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1.

Registrato a Barletta  
20 APR 2012

al n. 2734

Tra le Società:

- "IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l." con sede legale in Monza (MB), viale Enrico Fermi n. 35, capitale sociale di euro 2.000.000,00 (duemilioni virgola zero zero) interamente versato, Codice Fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Monza e Brianza n. 07117510151, Partita IVA n. 00847160967, R.E.A. MB-1137962, in questo atto rappresentata dal Procuratore Giorgio Giuseppe SANGALLI, nato a Monza il 3 maggio 1974, residente ivi alla Via Francesco Petrarca n. 14, domiciliato per la carica presso la sede sociale, munito degli occorrenti poteri in forza di procura ricevuta dal notaio Valeria Mascheroni di Monza in data 4 Dicembre 2006 rep. 4967/2203 (registrata all'Agenzia delle Entrate, Ufficio di Monza 1 il 13 dicembre 2006 al n. 4524), che in copia conforme si allega al presente atto sotto la lettera "A";
- "ECOLIFE S.R.L.", con sede in Canosa di Puglia (BT), alla via Fontana dei Tartari n. 57, capitale sociale di Euro 52.000,00 (cinquantaduemila virgola zero zero) interamente versato, codice fiscale, iscrizione al Registro delle Imprese di Bari e Partita IVA n. 04099280721, R.E.A. BA-294011, in persona del Presidente del Consiglio di Amministrazione e legale rappresentante Sig. Domenico CAPUTO, nato a Canosa di Puglia il 24 maggio 1975, domiciliato per la carica presso la sede sociale, a questo atto legittimato in virtù dei poteri che gli derivano dallo statuto sociale ed autorizzato in virtù della Delibera del Consiglio di Amministrazione in data odierna;

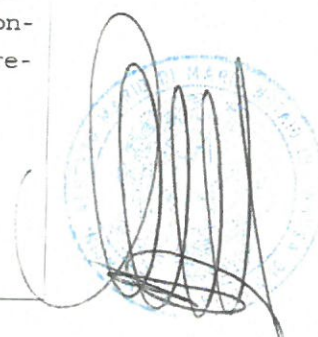
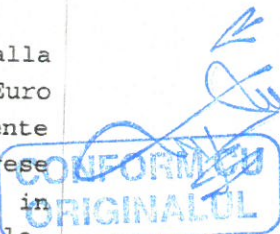
PREMESSO

- che l'"IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l." intende costituire, per l'oggetto specificato in epigrafe, con la presente scrittura privata autenticata un Raggruppamento Temporaneo d'Imprese, in qualità di Capogruppo, con la mandante "ECOLIFE S.R.L." ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006;
- che il Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1 ha richiesto, unitamente agli altri documenti necessari per la firma del contratto, la costituzione in Raggruppamento Temporaneo d'Imprese delle suddette Società:
- IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.
- ECOLIFE S.R.L.

Pertanto le suddette società

STIPULANO

e convengono quanto segue:



00000754

CONFORM CU ORIGINALUL



#### ARTICOLO 1

La narrativa che precede è patto e qui si ha per ripetuta e trascritta parola per parola.

#### ARTICOLO 2

Le società "IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l." ed "ECOLIFE S.R.L.", come sopra rappresentate, convengono con la presente scrittura privata autenticata di costituire il Raggruppamento Temporaneo di Imprese per l'appalto dei servizi in epigrafe, ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006, designando all'uopo quale Capogruppo mandataria la società "IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l." al fine esclusivo di curare il servizio precisato in epigrafe. Il raggruppamento avrà domicilio in Monza viale E. Fermi n. 35.

#### ARTICOLO 3

Nell'ambito e per i fini di cui al precedente art. 2 la società "ECOLIFE S.R.L.", come sopra rappresentata, conferisce mandato speciale gratuito e per quanto infra generale, con rappresentanza irrevocabile, alla società "IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.", con sede in Monza (MB) viale E. Fermi 35, la quale, come rappresentata, accetta ed alla quale viene conferita relativa procura in conformità a quanto disposto dall'art. 37 commi 14 e seguenti del D.Lgs. 163/2006.

In forza del presente mandato, che il sig. Giorgio Giuseppe SANGALLI, nella detta qualità dichiara di accettare, l'"IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l." è autorizzata a:

a) stipulare con ogni più ampio potere e con promessa di rato e valido fin da ora, tutti gli atti contrattuali consequenziali e necessari per l'affidamento, la gestione e l'esecuzione di detti lavori e di avere la rappresentanza esclusiva, anche processuale, nei confronti del Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1, per tutte le operazioni e gli atti di qualsiasi natura dipendenti dall'appalto, anche dopo il collaudo dei lavori o atto equivalente, fino all'estinzione di ogni rapporto, anche se le parti sono consapevoli che il Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1 potrà far valere direttamente le responsabilità a carico delle singole imprese, nell'ambito delle rispettive competenze.

Quindi per tutte le operazioni inerenti al suddetto mandato il Procuratore firmerà per conto ed in rappresentanza della mandante e della mandataria, compiendo altresì tutti gli atti incombenti che si rendessero necessari ed opportuni alla esplicazione del predetto mandato, cosicchè in nessuna occasione ed in nessun tempo possa a lui opporsi eccesso o difetto di potere con promessa ed obbligo di avere rato e valido il suo operato.

Il presente mandato con rappresentanza è gratuito ed irrevocabile in quanto deve intendersi rilasciato anche nell'interesse del mandatario-procuratore, con obbligo di rendiconto;

b) accettare l'inefficacia nei confronti del Consorzio ATO

00000755

Rifiuti Bacino BA/1 della revoca del mandato stesso per giusta causa;

c) la sottoscrizione del presente atto comporta la responsabilità solidale delle imprese raggruppate nei confronti del Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1;

d) con riferimento alle forme negoziali, di cui sopra, compiere ogni atto od operazione connessa, inerente ed accessoria, e ciò pure presso lo Stato e le sue Amministrazioni, Enti ed Uffici Pubblici, Associazioni di Categoria.

Nel rispetto del Raggruppamento, effettuare tutti i controlli inerenti i rapporti instaurati con il cliente, tramite verifiche e collaudi, rilasciare dichiarazioni di conformità, di approvazioni, di accettazione e benessere;

e) in caso di fallimento dell'impresa mandante, l'impresa mandataria, qualora non indichi altra impresa subentrante in possesso dei prescritti requisiti di idoneità, sarà tenuta alla esecuzione del contratto d'appalto direttamente.

Il rapporto di mandato non determina tuttavia di per sé organizzazione o associazione tra le imprese riunite, ognuna delle quali conserva la propria autonomia ai fini della gestione, degli adempimenti fiscali e degli oneri sociali.

#### ARTICOLO 4

Il presente Raggruppamento rimarrà in vita per tutta la vigenza del contratto d'appalto, prevista nella durata di sette anni, salvo proroghe, dalla data di consegna del servizio, come disciplinato dall'art. 4 del Capitolato Speciale d'Appalto, procedura CIG 2668772452.

Si scioglierà automaticamente, senza bisogno di formalità o adempimenti, per il verificarsi di una causa di estinzione del contratto d'appalto prevista dal vigente ordinamento giuridico e/o dal contratto d'appalto con il Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1.

In ogni caso di scioglimento del Raggruppamento, il rapporto tra le sue parti si estinguerà solo a seguito della liquidazione di tutte le pendenze e l'estinzione delle eventuali garanzie contrattualmente previste, nonché con l'estinzione di tutte le obbligazioni e le garanzie contrattuali, comprese tutte le successive eventuali varianti al contratto stesso assunte dal Raggruppamento nei confronti del Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1.

#### ARTICOLO 5

Per quanto concerne la ripartizione delle quote all'interno del R.T.I. con domicilio in Monza viale E. Fermi n. 35, si elenca quanto segue:

- IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l.: 81,85% (ottantuno virgola ottantacinque per cento);
- ECOLIFE S.R.L.: 18,15% (diciotto virgola quindici per cento).

Mentre i servizi saranno eseguiti secondo le seguenti modalità:



00000756



CONFONTO ORIGINAL

- Mandataria: IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l. 100% (cento per cento) dei servizi oggetto dell'appalto nel Comune di Andria;
- Mandante: ECOLIFE S.R.L. 100% (cento per cento) dei servizi oggetto dell'appalto nel Comune di Canosa di Puglia.

ARTICOLO 6

Le società che costituiscono il R.T.I. si assumono tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.

Le società che costituiscono il R.T.I. si impegnano a dare immediata comunicazione al Consorzio ATO Rifiuti Bacino BA/1 della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

F.to: Giorgio Giuseppe Sangalli  
Domenico Caputo

REPERTORIO N. 2635

RACCOLTA N. 1837

AUTENTICA DI FIRME

Io sottoscritto dottor Alberto Mario MANCINI, notaio in Canosa di Puglia con studio alla Via Imbriani n. 4, iscritto nel Ruolo del Collegio Notarile del Distretto di Trani,

ATTESTO

che sono state apposte in mia presenza, alle ore sedici in calce ed a margine dell'atto che precede composto di tre fogli per sette facciate di cui ho dato lettura, unitamente all'allegato, le firme di:

- Giorgio Giuseppe SANGALLI, nato a Monza il 3 maggio 1974, nella qualità di Procuratore della società "IMPRESA SANGALLI GIANCARLO & C. S.r.l." con sede legale in Monza (MB), viale Enrico Fermi n. 35, capitale sociale di euro 2.000.000,00 (duemilioni virgola zero zero) interamente versato, Codice Fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Monza e Brianza n. 07117510151, Partita IVA n. 00847160967, R.E.A. MB-1137962;

- Domenico CAPUTO, nato a Canosa di Puglia il 24 maggio 1975, nella qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione e legale rappresentante della società "ECOLIFE S.R.L.", con sede in Canosa di Puglia (BT), alla via Fontana dei Tartari n. 57, capitale sociale di Euro 52.000,00 (cinquantaduemila virgola zero zero) interamente versato, codice fiscale, iscrizione al Registro delle Imprese di Bari e Partita IVA n. 04099280721, R.E.A. BA-294011.

Dell'identità personale, qualifica e poteri dei firmatari io notaio sono certo.

Canosa di Puglia, nel mio studio alla via Imbriani n. 4, diciannove aprile duemiladodici.

notaio Alberto Mario Mancini - vi è il sigillo



00000757

CONFORMICU  
ORIGINALSI

ALLEGATO #  
REPERTORIO N. 2635/1837

n. 4.967 di rep.

n. 2.203 di racc.

PROCURA

Repubblica Italiana

L'anno 2006 (duemilasei) addì 4 (quattro) del mese di dicembre.

In Monza largo XXV Aprile 6.-

Avanti a me dottor Valeria Mascheroni notaio in Monza, iscritto presso il Collegio Notarile di Milano,

è presente la signora:

- Rosa Maria Riboldi nata a Milano il 19 marzo 1937, residente in Monza, via Petrarca 14, amministratore di aziende, nella sua qualità di legale rappresentante (Amministratore Unico) della società

**"Impresa Sangalli Giancarlo & C. S.r.l."**

con sede in Monza, viale Enrico Fermi 35, iscritta nel Registro delle Imprese di Milano al n. 07117510151 (corrispondente al proprio codice fiscale), numero REA 1137962, Partita IVA n. 00847160967, avente un capitale di euro 2.000.000,00.-

La comparente della cui identità personale io notaio sono certo,

nomina e costituisce

procuratore della predetta società il signor:

- **Giorgio Giuseppe SANGALLI** nato a Monza il 3 maggio 1974, residente a Monza in via Petrarca 14, codice fiscale SNG GGG 74E03 F704F, al quale conferisce

i poteri sotto elencati:

- rappresentare legalmente la società a sopralluoghi relativi a partecipazione di gare di appalto indette da Enti Pubblici/Privati;

- rappresentare legalmente la società all'apertura di appalti indetti da Enti pubbli-



Agenzia delle Entrate  
Ufficio di MONZA 1  
REGISTRATO

13 dicembre 2006

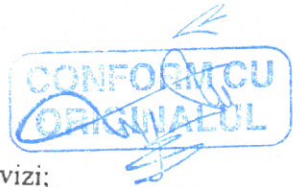
al N. 4524

Serie 1

Euro 168,00



00000758



- ci e/o privati in genere, per la fornitura di beni e/o prestazioni di servizi;
- rappresentare legalmente la società all'apertura dei plichi anche in relazione all'eventualità prevista dal disposto di cui all'art. 77 R.D. 23 maggio 1924 n. 827 e successive modifiche ed integrazioni;
  - sottoscrivere gli atti necessari conseguenti all'applicazione dell'art. 77 del R.D. 23 maggio 1924 n. 827 e successive modifiche ed integrazioni, nonché sottoscrivere e redigere verbali durante l'espletamento della gara;
  - sottoscrivere gli atti necessari ed intervenire alla costituzione di raggruppamenti temporanei di imprese, assumendo e conferendo mandati;
  - stipulare contratti aventi per oggetto prestazioni di servizi nell'ambito del settore ecologico ambientale inerenti l'oggetto societario dell'impresa mandante;
  - sottoscrivere i contratti definitivi conseguenti ed i relativi S.A.L. (stati di avanzamento lavori).

Di quest'atto, scritto da persona di mia fiducia e completato di mio pugno, io notaio ho dato lettura alla comparente, che lo approva.

Consta di un foglio e ne occupa due pagine per intero e questa terza sino a qui.

F.to: Riboldi Rosa Maria

“ Valeria Mascheroni notaio

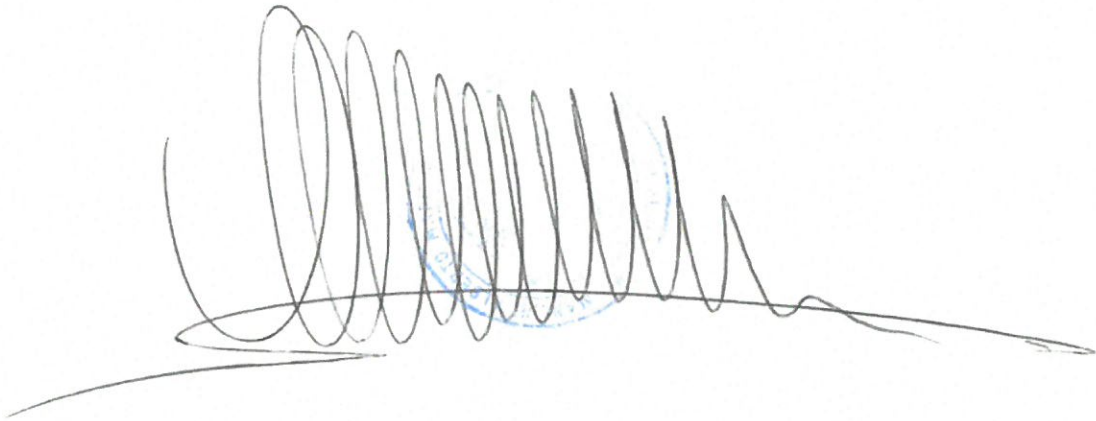
Copia in due mezzi — fogli conforme  
all'originale nei miei atti. In carta libera.  
Monza, addì 9 gennaio 2012.

*Valeria Mascheroni*



00000759

La presente copia, composta di 14 fogli  
è conforme al suo originale munito delle prescritte  
firme e si rilascia per uso Com. x. m. i. s.  
CANOSA di PUGLIA (BA) 20 APR 2012



CONFORM CU  
OBSERVATIUNALUL

00000760



**Declaratie privind efectivul mediu al personalului si al personalului de conducere in ultimii 3 ani**

1. Subsemnatul, Dan Mazilu, reprezentant imputernicit al **Activ-Salubritate S.A.**, cu sediul in **București, Piața Montreal nr. 10, Word Trade Centre, Intrarea F, et. 1, Birou 1.10 Campus 12, sector 1**, (denumirea/numele și sediul/adresa candidatului/ofertantului) declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că datele prezentate în tabelul de mai jos sunt reale.
2. Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.
3. Subsemnatul autorizez prin prezenta orice instituție, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai autorității contractante ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SISTEM INTEGRAT DE GESTIONARE A DESEURILOR JUDETULUI ARAD, cu sediul în Bd. Revolutiei, nr.81, Localitatea: Arad, Cod postal: 310130, Romania, cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătură cu activitatea noastră.
4. Prezenta declarație este valabilă până la data de **25.05.2018**  
(se precizează data expirării perioadei de valabilitate a ofertei)

	Anul 1 (2015)	Anul 2 (2016)	Anul 3 (2017)
Personal angajat	1	0	1
Din care personal de conducere	0	0	0

Data completării 19.01.2018

Operator economic,  
**Activ-Salubritate S.A.**

Dan Mazilu

(semnătură autorizată)



00000761



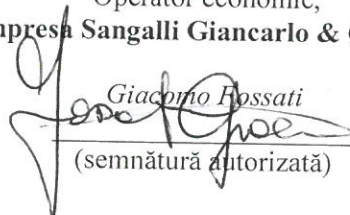
## Declaratie privind efectivul mediu al personalului si al personalului de conducere in ultimii 3 ani

5. Subsemnatul, **Giacomo Fossati**, reprezentant imputernicit al **Impresa Sangalli Giancarlo & C. S.r.l.**, cu sediul în **Enrico Fermi, nr. 35 cod postal 20900 MONZA (ITALIA)** (denumirea/numele și sediul/adresa candidatului/ofertantului) declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că datele prezentate în tabelul de mai jos sunt reale.
6. Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.
7. Subsemnatul autorizez prin prezenta orice instituție, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai autorității contractante ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SISTEM INTEGRAT DE GESTIONARE A DESEURILOR JUDETULUI ARAD, cu sediul în Bd. Revoluției, nr.81, Localitatea: Arad, Cod postal: 310130, Romania, cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătură cu activitatea noastră.
8. Prezenta declarație este valabilă până la data 25.05.2018  
(se precizează data expirării perioadei de valabilitate a ofertei)

	Anul 1 (2015)	Anul 2 (2016)	Anul 3 (2017)
Personal angajat	1060	1021	975
Din care personal de conducere	4	4	6

Data completării 19.01.2018

Operator economic,  
Impresa Sangalli Giancarlo & C. S.r.l.

*Giacomo Fossati*  
  
 (semnătură autorizată)



00000762



**DICHIARAZIONE**  
riguardante il numero medio annuo del personale assunto e  
dei quadri dirigenti negli ultimi 3 anni

5. Il sottoscritto, **Giacomo Fossati** rappresentante delegato di **Impresa Sangalli Giancarlo & C. S.r.l.** viale Enrico Fermi, nr. 35 CAP 20900 MONZA (ITALIA), dichiara sotto la propria responsabilità, con le sanzioni applicate al reato di falso in atti pubblici, che i dati riportati la tabella di cui sotto sono reali.
6. Il sottoscritto dichiara che le informazioni fornite sono complete e corrette in ogni dettaglio e intende che l'autorità contraente ha il diritto di richiedere, al fine di verificare e confermare le dichiarazioni, gli stati e i documenti che accompagnano l'offerta, ogni informazione aggiuntiva al fine di verificare i dati della presente dichiarazione.
7. Il sottoscritto autorizza con la presente ogni ente, società commerciale, banca, altre persone giuridiche a fornire informazioni ai rappresentanti autorizzati dell'ASSOCIAZIONE DI SVILUPPO INTERCOMUNITARIO DEL SISTEMA INTEGRATO DI GESTIONE DEI RIFIUTI DELLA PROVINCIA DI ARAD Indirizzo postale: Via Revolutiei n. 81, Località: Arad, CAP: 310130, Romania (denominazione e indirizzo dell'autorità contraente) su qualunque aspetto tecnico ed economico in riferimento alla nostra attività.
8. La presente dichiarazione è valida fino al 25.05.2018  
(indicare la data di scadenza del periodo di validità dell'offerta)

Indicatore	Anno 1 (2015)	Anno 2 (2016)	Anno 3 (2017)
Personale assunto	1060	1021	975
Di cui personale direttivo	4	4	6

Data compilazione 19.01.2018

Operatore economico  
**Impresa Sangalli Giancarlo & C. S.r.l.**  
Giacomo Fossati  
  
(firma abilitata)



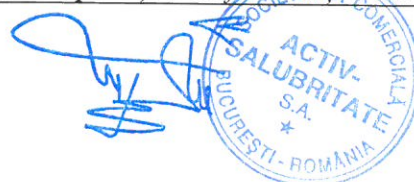
00000763

**Declaratie și Lista privind calificările educaționale și profesionale ale personalului/organismului tehnic de specialitate de care dispune operatorul pentru îndeplinirea contractului**

Subsemnatul **Dan Mazilu**, in calitate de Administrator Unic al societatii **Activ-Salubritate S.A.** declar pe propria răspundere că pentru prestarea serviciilor de salubritate conform **Contractului de Delegare prin Concesiune a Serviciului Public de Salubritate, respectiv colectarea separata si transportul separat al deeurilor municipale si al deeurilor similare, provenite din activitati comerciale din industrie si institutii, inclusiv fractii colectate separat, fara a aduce atingere fluxului de deseuri de echipamente electrice si electronice, baterii si acumulatori, din judetul Arad, proiect gestionat de ADI-SIGD Arad — LOT 1 - ZONA 2; LOT 2 - ZONA 3; LOT 3 - ZONA 4; LOT 4 – ZONA 5** respectiv pentru **LOT 3 - ZONA 4** voi folosi următorul personal:

Nr. crt.	Funcția	Numele si prenumele Studii specialitate	si se	Calificare/ Atestare
0	1	2		3
1	Manager organizarea activitatilor salubritate de	<b>GIACOMO FOSSATI</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Studii universitare de licență "Științele mediului înconjurător";</li> <li>■ Master, nivel I : Master "Gestionare și recuperare a Resurselor de mediu"</li> <li>■ Certificat: "Coordonator îndepărtarea azbestului";</li> <li>■ Curs de formare în cadrul societății dedicat temei "Tehnici de proiect control";</li> <li>■ Atelier "Normele UNI CEI EN 16001 și Economisirea energiei la societățile comerciale: aspecte tehnice și avantaje";</li> <li>■ Auditor partea II și III, Sisteme de management a calității.</li> </ul> <p align="center">***</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Director tehnic Impresa Sangalli Giancarlo&amp;C srl: Responsabil pentru Departamentul Unitate Operativă Tehnică și Licitajii + Responsabil tehnic în relația cu Ordinul Național al Protecției Mediului + Responsabil cu Protecția Mediului etc.</li> <li>■ Management tehnic al urmatoarelor contracte de gestionare a serviciului public de salubritare : <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <i>Gestionare a serviciilor de igienizare urbană – MONZA (Italia)</i></li> <li>✓ <i>Contract de gestionare a serviciului de colectare si transport deseuri reziduale mixte de pe teritoriul provinciei Gorizia</i></li> <li>✓ <i>Serviciul de salubritate urbană, colectare diferențiată a deeurilor, gestionarea platformei ecologice și curățarea manuală și mecanizată a terenurilor publice în localitatea Opera.</i></li> <li>✓ <i>Servicii de colectare, transport și transfer a deeurilor</i></li> </ul> </li> </ul>

00000764





**OPERATOR ECONOMIC**  
**Activ-Salubritate S.A.**

			<p>urbane și similare - DALMINE (Italia) ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Contract de achiziție publică de servicii: Servicii de gestionate integrată a deșeurilor urbane - SAN GIULIANO MILANESE (Italia);</li> <li>✓ Serviciul de maturat manual, combaterea buruienilor, stransul frunzelor, curățenia plajelor și alte proceduri operationale.</li> <li>✓ LIVORNO (Italia).</li> </ul>
2	Manager de mediu/Responsabil de mediu/Specialist în managementul deșeurilor	<b>ZENAIDA IRIMIOIU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Universitatea București - Facultatea de Biologie – Secția ecologie și protecția mediului</li> <li>■ Manager al Sistemelor de Management de Mediu - cod COR 242304</li> <li>■ Evaluator și Auditor de mediu</li> <li>■ Specialist Managementul deșeurilor - cod COR 325713.</li> </ul>
3	Responsabil SSM	<b>ALINA MITRU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ UPB – Facultatea de Chimie Industrială – Protecția Mediului – Inginer Diplomat</li> <li>■ Specialist SSM: Curs 84 ore</li> <li>■ Auditor intern OHSAS</li> <li>■ Cadru tehnic PSI: Curs 136 ore</li> <li>■ Auditor intern protecția mediului, TUV Rheinland Romania</li> </ul>

Data completării 19.01.2018

Operator economic,  
**Activ-Salubritate S.A.**

Dan Mazilu

(semnătură autorizată)



00000765



Curriculum vitae GIACOMO FOSSATI

Rolul propus în cadrul Proiectului: **MANAGER ORGANIZAREA ACTIVITĂȚII DE SALUBRIZARE**

1. Nume: **FOSSATI**

2. Prenume: **GIACOMO**

3. Data de naștere: **11.03.1980**

4. Naționalitatea: **ITALIANA**

5. Stare civilă: **NECASATORIT**

6. Nivelul Educațional: **STUDII SUPERIOARE**

Instituția (de la Data – la Data)	Diplomă obținută și nivelul de școlarizare:
<b>TUV ITALIA srl</b> Aprilie 2011	Auditor partea II și III, Sisteme de management a calității Curs de Evaluator, partea II și III, Sisteme de management a calității – Calificare HC la nr. Q010 UNI EN ISO 9001:2008 – UNI EN ISO 19011: 2003
<b>IMQ S.p.A.</b> Octombrie 2010	Atelier ”Normele UNI CEI EN 16001 și Economisirea energiei la societățile comerciale: aspecte tehnice și avantaje” Aspecte normative și tehnice privind aplicarea normei UNI CEI EN 16001 (în prezent 50001:2011)
<b>Sintesis s.r.l.</b> Aprilie 2009	Curs de formare în cadrul societății dedicat temei ”Tehnici de proiect control” (40 de ore) Aspecte normative și tehnice privind proiect management și proiect control
<b>ESEM</b> Mai 2008 – iunie 2008	Coordonator îndepărtarea azbestului (Regiunea Lombardia): Curs ”Coordonator îndepărtarea azbestului” Aspecte normative și tehnologice privind îndepărtarea azbestului

00000766



*[Handwritten signature]*

<b>Studio A&amp;T S.r.l.</b>	Curs de formare pe teme informatice "ArcView 9.2"
Octombrie 2007 – noiembrie 2007	Aspecte tehnologice și utilizarea programului software ARCGIS 9.2
<b>Universitatea de studii din Milano Bicocca</b>	Master, nivel I : Master "Gestionare și recuperare a Resurselor de mediu"
21 ianuarie 2006 – 27 octombrie 2006	Aspecte normative, economice și tehnologice pe probleme de mediu
<b>Universitatea de studii din Milano Bicocca</b>	Doctor în Științele mediului (cursuri universitare cu durata de 5 ani, conform sistemului vechi de învățământ)
01 octombrie 1999 – 18 octombrie 2005	Diplomă de licență în Științele mediului cu media: 110/110 summa cum laudae Studii universitare de licență "Științele mediului înconjurător" Lucrare de licență cu titlul "O metodă tridimensională cuprinzătoare pentru soluționarea problemelor de dinamică a fluidelor în mediul înconjurător"

7. **Limbi străine:** se indică nivelul de competență pe scară de la 1 la 5 (1 - excelent; 5 - începător)

Limba	Citit	Vorbit	Scris
ITALIANA	1	1	1
ENGLEZA	2	2	2
FRANCEZA	3	3	3

8. **Membrii ai unor corpuri profesionale:**

9. **Alte aptitudini: (de ex. P.C., etc.) :**

Cunoaștere foarte bună a sistemelor de operare Windows 10 și Linux

Cunoașterea foarte bună a limbajului de programare Fortran 90

Cunoaștere foarte bună a pachetului Office 2013 și 2016, în special Excel

Cunoaștere bună a programului software Microsoft Project 2016

Cunoaștere bună a programului software, cum ar fi: Surfer 8, ArcGis 10.5, Nitro Pdf 11

Aptitudini bune de desen tehnic

10. **Poziția profesională în acest moment:** DIRECTOR TEHNIC - Impresa Sangalli Giancarlo & C. Srl

11. **Vechimea în cadrul operatorului economic:** 3 ani, 10 luni (angajare) / 8 ani, 3 luni (colaborare)

00000767



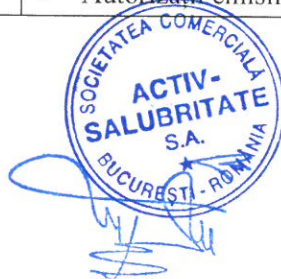
*[Handwritten signature]*

**12. Calificări relevante pentru proiect:** « Tehnici de control al proiectelor » 2009 / « Subcontractarea în cadrul contractelor publice » 2015 / Evaluator de grad II și III a sistemelor de management al calitatii » 2011 / « Coordonator lucrări înaltare azbest » 2008

**13. Experiența profesională generală :**

Nr. crt.	De la Data – până la Data	Angajator	Poziție/funcție	Atribuții
1	4.02.2014 – astăzi	Impresa Sangalli Giancarlo & C. Srl	Director tehnic	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Responsabil pentru Departamentul Unitate Operativă Tehnică și Licitații</li> <li>✓ Responsabil cu Protecția Mediului</li> <li>✓ Responsabil IT</li> <li>✓ Responsabil tehnic în relația cu Ordinul Național al Protecției Mediului (cat. 1, 4,5 și 8)</li> <li>✓ Proiectare și gestionare operațiuni de asanare.</li> <li>✓ Proiectare și gestionare contracte de antrepriză pentru servicii de igiena mediului și salubritate urbană</li> <li>✓ Responsabil pentru păstrarea și utilizarea rațională a energiei L. 10/91 (Energy manager)</li> <li>✓ Coordonator îndepărtarea azbestului</li> <li>✓ Reprezentant pentru Direcția pentru Sistem de management integrat UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 și OHSAS 18001</li> </ul>
2	Iulie 2009 – Iulie 2014	ASSET S.r.l.	Administrator delegat pe domeniul mediului înconjurător – Management	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Responsabil domeniul Managementul Mediului înconjurător</li> <li>✓ Responsabil licitații</li> <li>✓ Evaluări ale impactului asupra mediului</li> <li>✓ Evaluări strategice privind mediul</li> <li>✓ Autorizații (AIA – Autorizație Integrată de Mediu, AUA – Autorizație Unică de Mediu)</li> <li>✓ Autorizații deversare ape uzate</li> <li>✓ Autorizații emisii în atmosferă</li> </ul>

00000768



				<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Project management</li> <li>✓ Project control</li> <li>✓ Proiectare contracte de antrepriză servicii de igiena mediului și urban</li> <li>✓ Waste Management</li> </ul>
3	August 2009- Ianuarie 2014	Impresa Giancarlo Sangalli & C. Srl	Consultant tehnic  Responsabil tehnic în relația cu Ordinul Național al Protecției Mediului (cat. 1, 4,5 și 8)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Proiectare și gestionare operațiuni de asanare</li> <li>✓ Proiectare și gestionare contracte de antrepriză servicii de igiena mediului și salubritate urbană</li> <li>✓ Responsabil pentru conservarea și utilizarea rațională a energiei L. 10/91 (Energy manager).</li> <li>✓ Coordonator îndepărtarea azbestului</li> <li>✓ Responsabil cu Sistemul de management a energiei (conform normei UNI EN ISO 50001:2011)</li> </ul>
4	Mai 2013 – decembrie 2014	Multi. Eco S.r.l.	Consultant tehnic	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Proiectare și administrare logistică</li> </ul>
5	1 noiembrie 2009 – 2012	COOPLAT S.ca.r.l.	Consultant tehnic	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Responsabil clienți</li> <li>✓ Proiectare și administrare logistică</li> </ul>
6	3 septembrie 2007 – 10 iulie 2009	Impresa Giancarlo Sangalli & C. Srl	Proiectant și diriginte șantier, responsabil resurse umane	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Proiectare și administrare operațiuni de asanare</li> <li>✓ Proiectare și gestionare contracte de antrepriză servicii de igiena mediului și urban</li> <li>✓ Responsabil pentru păstrarea și utilizarea rațională a energiei L. 10/91 (Energy manager)</li> <li>✓ Coordonator îndepărtarea azbestului</li> <li>✓ Responsabil comunicare cu privire la mediu</li> </ul>
7	2007 – 2014	Sintesis S.r.l.	Consultant tehnic	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Redactare rapoarte referitoare la mediu și în domeniul energiei regenerabile</li> </ul>
8	Septembrie 2006 – decembrie 2007	Dunamis	Consultant tehnic și comercial	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Consultant tehnic și comercial în domeniul energiei regenerabile (instalații fotovoltaice, centrale eoliene, geotermice), al eficienței</li> </ul>

00000769



*[Handwritten signature]*

				energetice (audit pe teme de energie și certificate energetică)
9	22 iunie 2006 – 31 august 2007	Consoțiul Regional Brianza Milanese pentru eliminare deșeuri solide urbane	Responsabil servicii de colectare deșeuri	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Controlul și planificare serviciilor de colectare a deșeurilor solide urbane pentru unele localități ce au aderat la Consoțiul; în principal, responsabil cu serviciile de igiena mediului și salubritate urbană pe teritoriul Municipiului Monza.</li> <li>✓ Analiza financiară și redactarea documentelor (Regulamente licitații, Caiet de sarcini pentru Contracte de antrepriză) necesare pentru participarea la licitații de antrepriză pentru servicii de igiena mediului și salubritate urbană.</li> </ul>
10	Octombrie 2006 – ianuarie 2007	Universitatea de studii di Milano Bicocca	Stagiu de practica	✓ Cursul de Matematică la Catedra de Biotehnologie a Universității de Stat Milano Bicocca
11	Noiembrie 2005 – ianuarie 2016	Universitatea de studii di Milano Bicocca	Colaborator universitar	✓ Supraveghetor și / sau coordonator lucrări de licență privind modelarea matematice – de mediu, cu referire în special la dinamica fluidelor pentru fluidele newtoniane și ne-newtoniene și dezvoltare programe software în domeniul energiilor regenerabile (instalații fotovoltaice, centrale eoliene).
12	Octombrie 2005 – noiembrie 2005	Cesi S.p.A.	Cercetator – cercetare aplicata	✓ Paralelizare și tuning software pentru previzionarea efectelor căderii de acumulări stâncoase în corpurile hidrice utilizate în scopuri hidroelectrice bazat pe tehnica SHP.

14. Experiința profesională specifică :



*[Handwritten signature]*

00000770

Nr. crt.	De la Data – până la Data	Denumirea Contractului și locația acestuia	Beneficiarul Contractului/Autoritatea Contractantă	Poziția/calitatea ocupată în cadrul Contractului	Descrierea activității/descrierea prestației facută de expert
1	02/02/2014-azi	Contract de achiziție publică de servicii: <i>Gestionare a serviciilor de igienizare urbană – MONZA (Italia)</i>	Primaria din Monza	Responsabil tehnic	Management tehnic al contractului de gestionare a serviciului public
2	02/02/2014-azi	Contract de achiziție publică de servicii : <i>Contractul gestionare a serviciului de colectare și transport deseuri reziduale mixte de pe teritoriul provinciei Gorizia</i>  GORIZIA (Italia)	Isontina Ambiente	Responsabil tehnic	Management tehnic al contractului de gestionare a serviciului public
3	02/02/2014-azi	Contract de achiziție publică de servicii : <i>Serviciul de salubritate urbană, colectare diferențiată a deșeurilor, gestionarea platformei ecologice și curățarea manuală și mecanizată a terenurilor publice în localitatea Opera.</i>  OPERA (Italia)	Primaria din Opera	Responsabil tehnic și Director platforma ecologica	Management tehnic al contractului de gestionare a serviciului public și a platformei ecologice
4	02/02/2014-azi	Contract de achiziție publică de servicii: <i>Servicii de colectare, transport și transfer a deșeurilor urbane și similare.</i>  DALMINE (Italia)	Primaria din Dalmine	Responsabil tehnic	Management tehnic al contractului de gestionare a serviciului public

00000771



*[Handwritten signature]*

5	02/02/2014-azi	Contract de achizitie publica de servicii: <i>Servicii de gestionate integrata a deseurilor urbane</i>  SAN GIULIANO MILANESE (Italia)	Primaria din San Giuliano Milanese	Responsabil tehnic	Management tehnic al contractului de gestionare a serviciului public
6	01/11/2009 – 2012	Contract de achizitie publica de servicii : <i>Serviciul de maturat manual, combaterea buruienilor, stransul frunzelor, curatenia plajelor si alte proceduri operationale.</i>  LIVORNO (Italia)	AAMPS – Societatea publica de servicii privind mediul inconjurator  Livorno	Responsabil operativ	Management tehnic si operational al contractului de gestionare a serviciului public

Alte informații relevante (de ex: Publicații)

“Declar pe propria raspundere, sub sanctiunea prevederilor referitoare la falsul în declaratii prevazute în Codul Penal, ca datele sunt corecte si corespund realitatii”.

Numele si prenumele *Giacomo Fossati*

Semnatura 

00000772






S.C. ACTIV-SALUBRITATE S.A.	
INTRARE	Nr. 77
IESIRE	
Ziua 19	Luna 01 Anul 2018

LOT 3 – ZONA 4

### DECLARATIE PRIVIND DISPONIBILITATEA SI PARTICIPAREA

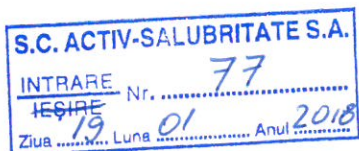
Subsemnatul GIACOMO FOSSATI, posesor al actului de identitate C.I. serie AT nr. 1019020, emis de Primaria din Livorno la data de 21.02.2013, cod numeric personal FSSGCM80C11F205K, in baza Contractului de sustinere nr. **75/19.01.2018** încheiat cu ACTIV-SALUBRITATE S.A., ma angajez sa particip la executarea « Contractului de Delegare prin Concesiune a Serviciului Public de Salubritate, respectiv colectarea separata si transportul separat al deseurilor municipale si al deseurilor similare, provenite din activitati comerciale din industrie si institutii, inclusiv fractii colectate separat, fara a aduce atingere fluxului de deseuri de echipamente electrice si electronice, baterii si acumulatori, din judetul Arad, proiect gestionat de ADI-SIGD Arad — LOT 1 - ZONA 2; LOT 2 - ZONA 3; LOT 3 - ZONA 4; LOT 4 – ZONA 5», in cazul în care acest contract va fi prestat de catre ACTIV SALUBRITATE S.A.

De asemenea, in cazul in care oferta operatorului economic va fi desemnata câștigătoare, declar ca sunt capabil si disponibil sa particip la executarea contractului de servicii mai sus mentionat, pe pozitia pentru care CV-ul meu a fost inclus in oferta.

  
GIACOMO FOSSATI (numele persoanei)  
..... (semnătura)  
Data: 19.01.2018

00000773





LOTTO 3 – ZONA 4

### DICHIARAZIONE sulla disponibilità e la partecipazione

Il sottoscritto GIACOMO FOSSATI, possessore del documento di riconoscimento Carta di Identità serie AT n. 1019020 emesso dal Comune di Livorno, il 21.02.2013 codice numerico personale FSSGCM80C11F205K, ai sensi del Contratto di avalimento n. **75/19.01.2018** con ACTIV-SALUBRITATE S.A., s’impegna a partecipare all’esecuzione del “Contratto d'appalto per affidamento in concessione del Servizio Pubblico di nettezza urbana, ovvero la raccolta differenziata e il trasporto separato dei rifiuti urbani e dei rifiuti assimilati, derivati da attività commerciali industriali e di vari enti, comprese le frazioni raccolte in maniera differenziata, senza interessare il flusso di rifiuti assimilati elettrici ed elettronici, pile ed accumulatori, della provincia di Arad, progetto gestito da ADI-SIGD Arad - LOTTO 1 - ZONA 2; LOTTO 2 - ZONA 3; LOTTO 3 - ZONA 4; LOTTO 4 – ZONA 5”, nel caso in cui tale contratto sarà eseguito da ACTIV-SALUBRITATE S.A.

Altresì, qualora l’offerta dell’operatore economico sia aggiudicata, dichiara che è in grado e disponibile a partecipare all’esecuzione del contratto di servizi sovvrarmenzionato, nella posizione per la quale il mio CV è stato incluso nell’offerta.

GIACOMO FOSSATI (nome della persona)

  
..... (firma)

Data: 19.01.2018

00000774



**esem**

Formare și servicii pentru sectorul Construcții

Logo TUV

Logo ECDL

**CERTIFICAT DE FRECVENȚĂ**

*Se certifică faptul că* **Fossati Giacomo**

*Născut/ă la* **MILANO (MI)** *în data de* **11/03/1980**

*a frecventat în anul de formare* **2007/2008** *cursul:*

**Coordonator Lucrări Înlăturare Azbestos**

*Având durata de* **52 ore**, *care s-a desfășurat din data de* **07/05/2008** *în data de* **18/06/2008**.

**Nr. 06.905**

Președintele

Arh. Raffaello Borghi

Directorul

Dr. Valerio Chiappa

*Semnătură indescifrabilă*

*Semnătură indescifrabilă*

**RUS OANA DANIELA**  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
LIMBA ITALIANĂ  
AU. Nr. 12964/2008

**Milano, 18/06/2008**



00000775



# esem

Formazione e Servizi per il Settore delle Costruzioni



## CERTIFICATO DI FREQUENZA

Si attesta che

**Fossati Giacomo**

Nato/a MILANO (MI)

il 11/03/1980

ha frequentato nell'anno formativo ..... 2007/2008 ..... il corso:

**Coordinatore Opere Bonifica Amianto**

della durata di 52 ore, svoltosi dal 07/05/2008 al 18/06/2008.

N° 06.905

Il Presidente  
arch. Raffaello Borghi

Il Direttore  
dott. Valerio Chiappa

.....Milano....., li 18/06/2008



00000776

CONFORM CU ORIGINALUL

Logo KHC

Logo TUV

# CERTIFICAT DE COMPETENȚĂ

## *Certificat de absolvire*

Prin prezentul se certifică faptul că



## GIACOMO FOSSATI

a frecventat cu succes și a luat examenul final la

### *Cursul de Evaluator de partea II și III a sistemelor de management al calității Curs de formare auditor QMS*

Curs calificat/înregistrat de KHC – Know How Certification

Curs înregistrat cu numărul:

**Q 010**

Localitate: Livorno (LI)

Data începerii: 18 aprilie 2011

Durata: 5 zile

Nr. înregistrare: R H014810

Locul: Casalecchio di Reno (BO)

Data: 13 iunie 2011

semnătură indescifrabilă

**Franco Fontana**

Director Div. Academia

TUV Italia – Grupul TUV SUD – Str. Carducci 125, Bloc 23 – 20099 Sesto San Giovanni (MI) – Italia – [www.tuv.it](http://www.tuv.it)

00000777



**RUS OANA DANIELA**  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
LIMBA ITALIANĂ  
Aut. Nr. 12954/2009



Italia



# CERTIFICATO DI COMPETENZA

*Certificate of Successful Completion*

Con il presente si certifica che  
*This is to Certify that*

## GIACOMO FOSSATI

ha frequentato con successo e superato l'esame finale del  
*has successfully completed and passed the final examination of the*

### **Corso per Valutatore di parte II e III di Sistemi di Gestione per la Qualità QMS Auditor Training Course**

Corso Qualificato/Registrato KHC - Know How Certification  
*Course Qualified/Registered by KHC - Know How Certification*

Corso registrato al numero:  
*Course registration number:*

**Q 010**

Località/Venue: Livorno (LI)

Data inizio/starting on: 18 aprile 2011

Durata/duration: 5 giorni/days

N° Reg.: R H014810

Luogo: Casalecchio di Reno (BO)

Data: 13 giugno 2011

  
**Franco Fontana**  
Direttore Div. Akademie





# ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Si attesta che la/il sig.ra/sig. ....

Giacomo

Fossati

ha partecipato all'evento:

Il Subappalto nei Contratti Pubblici

Milano

30/03/2015 08:45

30/03/2015 16:30

00000780



CONFORM CU ORIGINALUL

Organizzazione Eventi  
Fiera Milano Media S.p.A. - Divisione Business International



## ATESTAT DE PARTICIPARE

Se atestă faptul că

**GIACOMO FOSSATI**

A participat la cursul:

## TEHNICI DE CONTROL AL PROIECTELOR

Care a fost organizat la Livorno

În zilele 2-3-6-7-8 aprilie 2009

Logo

**RUSOANA DANIELA**  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
LIMBA ITALIANĂ  
LUI NR. 12954/2005



Semnătură semnătură indescifrabilă

Data 08/04/2009

CONFORM CU ORIGINALUL

00000781

# ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Si attesta che

## GIACOMO FOSSATI

Ha partecipato al corso:

## TECNICHE DI PROJECT CONTROL

Tenutosi a Livorno  
nei giorni 2-3-6-7-8 aprile 2009



Firma

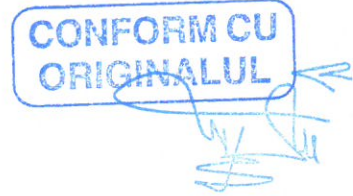
Data 08/04/2009

CONFORM CU ORIGINALUL

00000782

Logo

**Universitatea de Studii  
din Milano – Bicocca**



**Republica Italiană**

În numele legii

Subsemnatul, Profesorul Marcello Fontanesi  
Rector al Universității de Studii din Milano – Bicocca

Având în vedere atestatele studiilor finalizate

Având în vedere rezultatul examenului de Licență susținut la această  
Universitate în data de 18 octombrie 2005

Acordăm lui

**Giacomo Fossati**

Născut la Milano în data de 11 martie 1980

Licența de Doctor în

**Științe ale mediului**

Cu note maxime și laude



Directorul Administrativ

**(Caneloro Bellantoni)**

*Semnătură indescifrabilă*

Rectorul

**(Marcello Fontanesi)**

*Semnătură indescifrabilă*

Președintele Facultății

**(Alessandro Borghesi)**

*Semnătură indescifrabilă*

Prezenta Diplomă de Licență se eliberează având drepturi depline conform legii.

Acordată la Milano în data de 31 martie 2007 înregistrată la nr. 19464, Număr matricol 027280.

Taxa de timbru achitată pe cale virtuală. Aut. Administrația Fiscală nr. 95936 din data de 23 decembrie 2002.

00000783

**RUS OANA DANIELA**  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
LIMBA ITALIANĂ  
Aut. Nr. 19934/2005



Università degli Studi  
di Milano-Bicocca



Repubblica Italiana

in nome della legge

Noi Professore Marcello Fontanesi  
 Rettore dell'Università degli Studi di Milano – Bicocca

visti gli attestati degli studi compiuti  
 visto il risultato dell'esame di Laurea sostenuto in questa Università il  
 18 Ottobre 2005

conferiamo a

**Giacomo Fossati**

nato a Milano il 11 Marzo 1980

la Laurea di Dottore in

**Scienze Ambientali**

con pieni voti assoluti e lode

il Direttore Amministrativo  
(Candeloro Bellantoni)

il Rettore  
(Marcello Fontanesi)

il Preside di Facoltà  
(Alessandro Borghesi)

Il presente Diploma di Laurea viene rilasciato a tutti gli effetti di legge.  
 Dato a Milano il giorno 31 Marzo 2007 registrato al n. 19464, Matr. 027280  
 Imposta di bollo assolta in modo virtuale. Aut. Ag. Entrate n. 95936 del 23 dicembre 2002.



00000784

Logo

UNIVERSITATEA DE STUDII DIN MILANO - BICOCCA

UNIVERSITATEA DE STUDII DIN MILANO - BICOCCA

(21/2006) Înreg. La Nr. 009564 A.A. 2005/2006 Număr matricol 027280 Pagina 1 din 1

Se certifică faptul că Dl FOSSATI GIACOMO născut la MILANO (MI) în data de 11/03/1980, a luat la această Universitate, în data de 18/10/2005 examenul de Licență în ȘTIINȚE ALE MEDIULUI NOUL REGULAMENT cu nota 110/110 ȘI LAUDE (O SUTĂ ZECE/O SUTĂ ZECE) obținând titlul de Doctor în ȘTIINȚE ALE MEDIULUI.

Adresă: TERESTRĂ

Prezentul certificat se eliberează pe hârtie netimbrată pentru utilizările permise de lege.

Milano, 04/11/2005

ȘEF BIROU

DR. SARA FERRI

Semnătură înlocuită de numele persoanei responsabile în temeiul Art. 3 din D. Leg.



RUS OANA DANIELA  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
LIMBA ITALIANĂ  
Aut. Nr. 295/2005

00000785

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO - BICOCCA

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO - BICOCCA

(21/2006) Reg. al N. 009564 A.A. 2005/2006 Matricola 027280 Pag. 1 di 1

Si certifica che il Sig. FOSSATI GIACOMO nato a MILANO (MI) il giorno 11/03/1980, ha superato presso questa Università' in data 18/10/2005 l'esame di Laurea in SCIENZE AMBIENTALI NUOVO ORDINAMENTO con voti 110/110 E LODE (CENTODIECI/CENTODIECI E LODE) conseguendo il titolo di Dottore in SCIENZE AMBIENTALI.

Indirizzo : TERRESTRE

Il presente certificato si rilascia in carta libera per gli usi consentiti dalla legge.

Milano, 04/11/2005

IL CAPO UFFICIO

DOTT.SSA SARA FERRI

Firma sostituita dal nominativo del responsabile ai sensi Art. 3 D.Lgs.

00000786



*Logo*

**Universitatea de Studii  
din Milano – Bicocca**

CONFORM CU  
ORIGINALUL

**Republica Italiană**

În numele legii

Subsemnatul, Profesorul Marcello Fontanesi  
Rector al Universității de Studii din Milano – Bicocca

Având în vedere atestatele studiilor finalizate și creditele de formare dobândite  
Având în vedere rezultatul probei finale susținută la această Universitate în data  
de 27 octombrie 2006

Acordăm Doctorului

**Giacomo Fossati**

Născut la Milano în data de 11 martie 1980

Masterul Universitar de nivel I în

**Gestionarea și recuperarea resurselor mediului**

În temeiul art. 3 alineatul 8 D.M. 509/1999



Directorul Administrativ

Rectorul

Președintele Comitetului

de Coordonare

**(Candeloro Bellantoni)**

**(Marcello Fontanesi)**

**(Marina Camatini)**

*Semnătură indescifrabilă*

*Semnătură indescifrabilă*

*Semnătură indescifrabilă*

Prezenta Diplomă de Master Universitar se eliberează având drepturi depline conform legii.  
Acordată la Milano în data de 22 ianuarie 2007 înregistrată la nr. 18706, Număr matricol 027280.  
Taxa de timbru achitată pe cale virtuală. Aut. Administrația Fiscală nr. 95936 din data de 23  
decembrie 2002.

00000787

RUS OANA DANIELA  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
LIMBA ITALIANĂ  
AUT. NR. 12954/2006



Università degli Studi  
di Milano-Bicocca

CONFORM CU  
ORIGINALUL

Repubblica Italiana

in nome della legge

Noi Professore Marcello Fontanesi

Rettore dell'Università degli Studi di Milano – Bicocca

visti gli attestati degli studi compiuti e dei crediti formativi acquisiti  
visto il risultato della prova finale sostenuta in questa Università il  
27 Ottobre 2006

conferiamo al Dottor

**Giacomo Fossati**

nato a Milano il 11 Marzo 1980

il Master Universitario di I livello in

**Gestione e Recupero delle Risorse Ambientali**

ai sensi dell'art. 3 comma 8 D.M. 509/1999

il Direttore Amministrativo

(Candeloro Bellantoni)

il Rettore

(Marcello Fontanesi)

il Presidente del Comitato

di Coordinamento

(Marina Camatini)

Il presente Diploma di Master Universitario viene rilasciato a tutti gli effetti di legge.  
Dato a Milano il giorno 22 Gennaio 2007 registrato al n. 18706 Matr. 027280  
Imposta di bollo assolta in modo virtuale. Aut. Ag. Entrate n. 95936 del 23 dicembre 2002.



00000788



Logo  
**Sangalli Giancarlo & C**  
**SERVICII PENTRU MEDIU**



Stimată  
ASOCIAȚIE DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ A SISTEMULUI INTEGRAT DE MANAGEMENT AL  
DEȘEURILOR DIN JUDEȚUL  
ARAD  
Str. Revoluției nr. 81, Localitatea: Arad, Cod poștal: 310130, România

Se certifică faptul că Dl Dr. Giacomo Fossati născut la Milano în data de 11/03/1980 și domiciliat în Milano, pe Str. Mamiani nr. 14 este angajat la Impresa Sangalli Giancarlo & C. S.r.l. din data de 04/02/2014, în calitate de Director Tehnic, Responsabil Sector Tehnic și Licitării, Împuternicit pentru Protecția Mediului, Responsabil IT, Responsabil Tehnic pentru Registrul Național al Furnizorilor de Servicii de Mediu (cat. 1,4,5,8 și 9), Proiectant și administrator operațiuni de sanitizare și contracte de achiziții de servicii de igienă a mediului și urbană, Responsabil pentru conservarea și utilizarea rațională a energiei L. 10/91 (Manager Energie), coordonator sanitizări azbest, Reprezentant al Conducerii pentru Sistemul integrat de management (UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 E OHSAS 18001, UNI EN ISO 50001)

Dl Fossati dă dovadă de capacități optime de conducere și organizare. Experiența sa în sectorul Igienei Mediului constituie o resursă strategică de o importanță enormă pentru firma noastră.

Este relevantă și capacitatea sa de coordonare și programare a activității ce trebuie desfășurată.

Dl Fossati dă dovadă totodată de o puternică predispoziție spre organizarea și optimizarea diverselor activități care, împreună cu puternicele sale capacități și competențe tehnice, în special cele informatice și cu privire la tehnologiile noi, a contribuit în ani la creșterea productivității echipei sale, în special a U.O. Sector tehnic și licitații.

Rămân la dispoziție pentru furnizarea tuturor informațiilor care îmi vor fi solicitate ulterior.

Monza 17/01/2018

CONFORM CU  
ORIGINALUL

Dl Dr Sergio Biffi  
Consilier Delegat  
+ 39 039/2021986  
[info@impresasangalli.it](mailto:info@impresasangalli.it)  
semnătură indescifrabilă

-----  
Sigle

20900 Monza • MB • Italia • Alea E. Fermi Nr. 35 • Tel. 039 2021986-7-9 • Fax 039 834602 • [www.impresasangallilit.it](http://www.impresasangallilit.it)  
[info@impresasangalli.it](mailto:info@impresasangalli.it)  
c.c.i.a. Milano nr. 1137962 • Înregistrată la Tribunalul Monze nr. 25637 • Cod TVA 00847160967 • Cod fiscal 07117510151  
Cap. Social 2.000 000,00 Euro vărsat integral • R.E.A. [Registrul Fiscal] Monza și Brianza nr. 1137962

**RUS DANA DANIELA**  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
C.A.M. ITALIANA  
Aut. Nr. 72964/2005

00000789

IMPRESA



**Sangalli Giancarlo & C.**

SERVIZI AMBIENTALI



Spett.le  
ASSOCIAZIONE DI SVILUPPO INTERCOMUNITARIO DEL SISTEMA INTEGRATO DI  
GESTIONE DEI RIFIUTI DELLA PROVINCIA DI ARAD  
Via Revolutiei n. 81, Località: Arad, CAP: 310130, Romania

Si certifica che il Dott. Giacomo Fossati nato a Milano il 11/03/1980 e residente a Milano in via Mamiani n. 14 svolge attività lavorativa presso l'Impresa Sangalli Giancarlo & C. S.r.l. dal 04/02/2014, in qualità di Direttore Tecnico, Responsabile Area Tecnica e Gare, Procuratore per la Tutela dell'Ambiente, Responsabile IT, Responsabile Tecnico per l'Albo Nazionale Gestori Ambientali (cat. 1,4,5,8 e 9), Progettista e gestore di operazioni di bonifica e di appalti di servizi di igiene ambientale ed urbano, Responsabile per la conservazione e l'utilizzo razionale dell'energia L. 10/91 (Energy manager), coordinatore bonifiche amianto, Rappresentate per la Direzione per il Sistema di gestione integrato (UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 E OHSAS 18001, UNI EN ISO 50001)

Il Dott. Fossati dimostra ottime capacità direttive e organizzative. La sua esperienza nel settore dell'Igiene Ambientale costituisce una risorsa strategica di enorme importanza per la nostra azienda.

Rilevante anche la sua capacità di coordinamento e di programmazione del lavoro da svolgere.

Il Dott. Fossati dimostra inoltre una spiccata predisposizione alla organizzazione e ottimizzazione delle varie attività che, unita alle sue grandi capacità e competenze tecniche, specialmente quelle informatiche e attinenti le nuove tecnologie, ha contribuito negli anni all'aumento di produttività del suo team, in modo particolare l'U.O. Area Tecnica e Gare.

Resto disponibile a fornire tutte le informazioni che mi saranno ulteriormente richieste.

Monza 17/01/2018

CONFORM CU  
ORIGINALUL

dott. Sergio Biffi  
Consigliere Delegato  
+ 39 039/2021986  
info@impresasangalli.it

00000790



20900 Monza • MB • Italy • V.le E. Fermi, 35 • Tel. 039 2021986-7-9 • Fax 039 834602 • www.impresasangalli.it • info@impresasangalli.it  
c.c.i.a. Milano n. 1137962 • Iscritta trib. di Monza n. 25637 • P. Iva 00847160967 • Cod. Fisc. 07117510151  
Cap. Sociale € 2.000.000,00 int. versato • R.E.A. Monza e Brianza n. 1137962

RUS OANA DANIELA  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
LIMBA ITALIANĂ  
Aut. Nr. 1285/2005

Curriculum vitae IRIMIOIU ZENAIDA-ELENA

**Rolul propus în cadrul Proiectului: MANAGER DE MEDIU/RESPONSABIL DE MEDIU/SPECIALIST IN MANAGEMENTUL DESEURILOR**

**1. Nume: IRIMIOIU**

**2. Prenume: ZENAIDA-ELENA**

**3. Data de naștere: 11 aprilie 1977**

**4. Naționalitatea: Romana**

**5. Stare civilă: necasatorita**

**6. Nivelul Educațional: studii post universitare**

Instituția (de la Data – la Data)	Diplomă obținută și nivelul de școlarizare:
1997-2001	UNIVERSITATEA BUCURESTI - Facultatea de Biologie – Sectia ecologie si protectia mediului

7

**7. Limbi străine:** se indică nivelul de competență pe scară de la 1 la 5 (1 - excelent; 5 - începător)

Limba	Citit	Vorbit	Scris
engleza	4	3	3
italiana	4	4	3

**8. Membrii ai unor corpuri profesionale:**

**9. Alte aptitudini: (de ex. P.C., etc.) : Microsoft Office, Internet; Utilizare echipamente si software: GPS, sonometru, analizor gaze;Carnet de conducere cat. B (din anul 2005).**

**10. Poziția profesională în acest moment: Ecolog**

**11. Vechimea în cadrul operatorului economic: 3 ani**

**12. Calificări relevante pentru proiect:**

- a) Manager al sistemelor de mediu ;
- b) Sisteme de management de mediu – Audit de mediu ;



00000791

- c) Evaluator si Auditor de Mediu ;
- d) Specialist managementul deseurilor – cod COR 325713

**13. Experiența profesională generală:**

Nr. crt.	De la Data – până la Data	Angajator	Poziție/funcție	Atribuții
1	2001 - 2003	S.N.P. PETROM – Sucursala Bolintin	RESPONSABIL PROTECTIA MEDIULUI	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Obținerea autorizațiilor de mediu, a autorizațiilor de gospodărire a apelor și a celor sanitare – veterinare la secțiile de producție ale schelei Bolintin, localizate în patru județe;</li> <li>Negocierea programelor de conformare cu agențiile de mediu teritoriale;</li> <li>•Urmărirea îndeplinirii obligațiilor din autorizațiile de mediu și de gospodărire a apelor;</li> <li>•Identificarea și rezolvarea problemelor de mediu;</li> <li>•Alinierea activității societății la legislația națională privind protecția mediului;</li> <li>•Gestionarea relației dintre societate și autoritățile de mediu (ARPM, APM, GNM, Apele Române);</li> <li>•Obținerea certificatului unic de înregistrare;</li> <li>•Obținerea autorizațiilor de construire</li> </ul>



00000792

2	2003 - 2004	S.C. PROTAN S.R.L	RESPONSABIL PROTECTIA MEDIULUI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obținerea autorizațiilor de mediu și gospodărire a apelor la cele noua sucursale ale societății din diferite județe;</li> <li>• Elaborarea: fișelor de prezentare și declarație, memoriilor tehnice și planurilor de prevenire a poluărilor accidentale pentru sucursalele societății;</li> <li>• Negocierea programelor de conformare cu agențiile teritoriale de protecția mediului și obținerea perioadelor de tranziție pentru alinierea la cele mai bune tehnici existente în UE;</li> <li>• Efectuarea raportărilor și urmărirea îndeplinirii obligațiilor din autorizațiile de mediu și de gospodărire a apelor;</li> <li>• Identificarea și rezolvarea problemelor de mediu;</li> <li>• Alinierea activității societății la legislația națională privind protecția mediului;</li> <li>• Gestionarea relației dintre societate și autoritățile de mediu (Agențiile de Protecția Mediului, Garda de Mediu, Apele Române, Apa Nova).</li> </ul>
---	-------------	----------------------	--------------------------------------	---



00000793

3	2004 – 2007	S.C. FITPOL S.R.L	CONSULTANT DE MEDIU	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Realizarea de contracte pentru lucrari de protectia mediului;</li> <li>•Elaborare de studii de impact, bilanturi de mediu, fise de prezentare si declaratie, memorii tehnice, acorduri preluare apa, documetatii gospodarerea apelor</li> <li>•Calculul bilantului de ape pe fluxuri tehnologice si stabilirea necesarului, a cerintei de apa si evacuarea pe domenii si procese tehnologice diverse, in cadrul lucrarilor;</li> <li>•Prelevarea probelor (apa, aer, sol), conservarea acestora, intocmirea fiselor de prelevare;</li> <li>•Prelucrarea rezultatelor de laborator, elaborarea rapoartelor de incercare si interpretarea rezultatelor;</li> <li>•Obtinerea autorizatiei de mediu pentru societate;</li> <li>•Efectuarea raportarilor si urmarirea indeplinirii obligatiilor din autorizatia de mediu;</li> <li>•Gestionarea relatiei dintre societate si autoritatile de mediu (ARPM, APM - Bucuresti, GNM), gospodarirea apelor (APELE ROMANE, APA NOVA);</li> <li>•Gestionarea deseurilor (gasirea de solutii privind eliminarea deseurilor, relatia cu firmele autorizate in eliminarea deseurilor, stabilirea planului de eliminare)Elaborarea „Planurilor de prevenire a poluarilor accidentale</li> </ul>
---	-------------	----------------------	------------------------	--



00000794

4	2007 - 2013	CP MED LABORATORY	CONSULTANT DE MEDIU	<p>Acordare de consultanta in domeniul protectiei mediului (realizarea Declaratiei privind obligatiile la fondul de mediu, elaborarea si mentinerea evidentei privind gestiunea deseurilor, intocmire formulare transport deseuri periculoase, gestiunea substantelor toxice si periculoase), realizarea raportarilor catre agentii de mediu si gestionarea relatiilor cu acestea pentru societatile autorizate din punct de vedere al protectiei mediului;</p>
5	2013 - 2015	EPC CONSULTANTA DE MEDIU S.R.L.	CONSULTANT DE MEDIU	<p>Acordarea de consultanta in domeniul protectiei mediului pentru societatile partenere, avand drept obiecte de activitate: servicii pentru industria de petrol si gaze, depozite deseuri nepericuloase; productie de pompe si tablouri electrice, service auto, realizare de aparatura opto-mecanica, hoteluri si restaurante, spalatorii;</p> <p>Acordarea de consultanta pe probleme de protectia mediului presupune: identificarea de solutii optime pentru rezolvarea problemelor de mediu in vederea conformarii cu legislatia de mediu in vigoare precum si cu actele de reglementare, intocmirea Declaratiei privind obligatiile la fondul de mediu, propunerea celor mai eficiente solutii pentru atingerea obiectivelor de valorificare si reciclare a ambalajelor puse pe piata, asigurarea indeplinirii obligatiilor prezazute in Legea 211/2011 privind gestiunea deseurilor, codificarea deseurilor conform HG 856/2002, intocmirea lunara a evidentei deseurilor, intocmirea formularelor pentru transportul deseurilor, elaborarea notificarilor la ITM privind substantele si preparatele periculoase, reprezentarea si mentinerea relatiei cu autoritatile de mediu, realizarea si transmiterea raportarilor solicitate prin actele de reglementare privind protectia mediului, recomandarea de societati autorizate/acreditate pentru preluarea responsabilitatii, a deseurilor, de efectuare a monitorizarii factorilor de mediu;</p> <p>Intocmirea chestionarelor de audit privind protectia mediului pentru societati ce au diverse profile de</p>

00000795



				<p>activitate;</p> <p>Elaborarea documentatiilor pentru obtinerea actelor de reglementare pe linie de protectia mediului: fise de prezentare si declaratie, memorii de prezentare, bilanturi de mediu, rapoarte de amplasament, documentatii de gospodarirea apelor, acorduri de preluare ape uzate, bilanturi de solventi.</p>
--	--	--	--	---

00000796





6	2015 - prezent	ECO SUD SA	ECOLOG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obținerea autorizațiilor integrate de mediu și de gospodărire a apelor la punctele de lucru ale societății din diferite județe;</li> <li>• Efectuarea raportărilor și urmărirea îndeplinirii obligațiilor din autorizațiile integrate de mediu și de gospodărire a apelor;</li> <li>• Declarații privind obligațiile la fondul de mediu;</li> <li>• Elaborarea și menținerea evidenței privind gestiunea deșeurilor;</li> <li>• Intocmirea formularelor transport deșeurilor periculoase/nepericuloase;</li> <li>• Intocmirea răspunsului cu privire la acceptarea sau respingerea solicitărilor privind depozitarea diferitelor tipuri de deșeurii în depozitele societății;</li> <li>• Participarea la intocmirea ofertei tehnice în vederea participării la licitații;</li> <li>• Participarea la perioadele de mobilizare aferente deschiderii de noi puncte de lucru;</li> <li>• Participarea ca membru în echipa de implementare a diferitelor proiecte de dezvoltare ale societății;</li> <li>• Audituri interne de mediu;</li> <li>• Alinierea activității societății la legislația națională privind protecția mediului;</li> <li>• Gestionarea relației dintre societate și autoritățile de mediu (Agențiile de Protecția Mediului, Garda Națională de Mediu, Agenția Națională Apele Române)</li> </ul>
---	----------------	------------	--------	---



00000797

#### 14. Experiența profesională specifică

Nr. crt.	De la Data – până la Data	Denumirea Contractului și locația acestuia	Beneficiarul Contractului/Autoritatea Contractantă	Poziția/calitatea ocupată în cadrul Contractului	Descrierea activității/descrierea prestației făcută de expert
1	2015- prezent	ECO SUD SA, Bucuresti	ECO SUD SA	ECOLOG	<ul style="list-style-type: none"><li>•Obținerea autorizațiilor integrate de mediu și de gospodărire a apelor la punctele de lucru ale societății din diferite județe;</li><li>•Efectuarea raportărilor și urmărirea îndeplinirii obligațiilor din autorizațiile integrate de mediu și de gospodărire a apelor;</li><li>•Declarații privind obligațiile la fondul de mediu;</li><li>•Elaborarea și menținerea evidenței privind gestiunea deșeurilor.</li></ul>

Alte informații relevante (de ex: Publicații)

“Declar pe propria răspundere, sub sancțiunea prevederilor referitoare la falsul în declarații prevăzute în Codul Penal, ca datele sunt corecte și corespund realității”.

Numele și prenumele IRIMIOIU ZENAIDA-ELENA

Semnatura.....

19.01.2018



00000798

**DECLARAȚIE PRIVIND DISPONIBILITATEA SI PARTICIPAREA**

Subsemnata IRIMIOIU ZENAIDA-ELENA, posesoare a actului de identitate C.I. seria RX nr. 626903, emis de SPCEP Sector 6 la data de 27.11.2014, cod numeric personal 2770411290900, ma angajez sa particip la executarea « Contractului de Delegare prin Concesiune a Serviciului Public de Salubritate, respectiv colectarea separata si transportul separat al deseurilor municipale si al deseurilor similare, provenite din activitati comerciale din industrie si institutii, inclusiv fractii colectate separat, fara a aduce atingere fluxului de deseuri de echipamente electrice si electronice, baterii si acumulatori, din judetul Arad, proiect gestionat de ADI-SIGD Arad — LOT 1 - ZONA 2; LOT 2 - ZONA 3; LOT 3 - ZONA 4; LOT 4 – ZONA 5», in cazul în care acest contract va fi prestat de catre ACTIV SALUBRITATE S.A.

De asemenea, in cazul in care oferta operatorului economic va fi desemnata câștigătoare, declar ca sunt capabil si disponibil sa particip la executarea contractului de servicii mai sus mentionat, pe pozitia pentru care CV-ul meu a fost inclus in oferta.

IRIMIOIU ZENAIDA-ELENA (numele persoanei)

..........(semnătura)

Data: 19.01.2018



00000799

CONFORM CU ORIGINALUL

Seria T Nr. 0020191

ROMÂNIA  
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII



# DIPLOMĂ DE LICENȚĂ

T.S.



UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI

pe baza promovării examenului de licență din sesiunea Iunie  
anul 2001, la propunerea FACULTĂȚII DE BIOLOGIE

conferă

D -nei IRIMIOIU A. ZENAIDA - ELENA  
născut ă în anul 1977, luna APRILIE, ziua 11  
în localitatea CÎMPINA, județul PRAHOVA  
țara ROMÂNIA, absolvent ă a UNIVERSITĂȚII DIN  
BUCUREȘTI - FACULTATEA DE BIOLOGIE

TITLUL de LICENȚIAT ÎN ECOLOGIE ȘI  
PROTECȚIA MEDIULUI.

în profilul BIOLOGIE  
specializarea ECOLOGIE ȘI PROTECȚIA MEDIULUI.

Durata studiilor: 4 ani.

Titularului acestei DIPLOME i se acordă toate drepturile legale.

L.S. RECTOR  
SECRETAR ȘEF  
Nr. 4801 din 14.10.2003

DECAN,

SECRETAR ȘEF,

SOCIETATEA COMERȚIALĂ  
ACTIV-SALUBRITATE

Diploma este însoțită de foaia matricolă.  
Rezultatele obținute la examenul de licență sunt înscrise pe verso.